

HETLINGER BOTE



Die Zeitung für Hetlingen · Ausgabe 67 · Herbst 2026

Seniorenausfahrt zum „Lighthouse“



Mitteilungen der
Gemeinde Hetlingen

Vereinsnachrichten
Veranstaltungen

Infos aus der lokalen
Wirtschaft

Kreuzworträtsel



**Kuhle Jahreswagen
zu super Preisen!**



MAZDA
SERVICEPARTNER

Hans o. Tietje
GmbH



Hauptstraße 10 + 11 | 25488 Holm | Tel. 04103 92363-0 | www.autohaus-tietje.de

Liebe Hetlingerinnen, liebe Hetlinger,



der frühere US-amerikanische Präsident John F. Kennedy hat mal gesagt: „Fragt nicht, was euer Land für euch tun kann – fragt, was ihr für euer Land tun könnt.“ Ich weiß, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger in unserem Dorf sehr stark engagieren. In der Feuerwehr, im DRK, im HMTV und anderen Vereinen,

in den beiden Kitas, in den Schulen. Dafür gilt allen Aktiven immer wieder ein riesiges Dankeschön! Natürlich können alle Organisationen weitere helfende Hände gebrauchen. Nur Mut. Sie treffen auf wunderbare Menschen.

Aber doch möchte ich dieses Mal an einige unter uns appellieren, mehr zu tun, als sie bislang machen. Da sind zum einen die Gehwege und Grünstreifen in unserem Dorf. Bitte legen Sie Hand an, um die Wildkräuter und Gräser aus den Steinen vor ihren Grundstücken zu verbannen. Die Gemeinde hat in den vergangenen gut zehn Jahren mehrere Gehwege mit den kleinen Steinen neu hergerichtet. So ersetzen wir die großen Gehwegplatten, die zum Teil zerbrochen sind und kreuz und quer standen. Wenn jetzt das Kraut zwischen den neuen Steinen ungebremsst wächst, drückt es die Steine wieder auseinander. Gebändigt werden müssen natürlich auch die großen Hecken!

Ich weiß, dass wir als Gemeinde unsere öffentlichen Beete auch nicht in einem guten Zustand halten. Unser Bauhof-Team ist leider zu klein, um das Grün in den wachsenden Dörfer in den Griff zu bekommen. Darüber hinaus kostet jeder Auftrag natürlich Geld, das die Gemeinde nicht hat. Deshalb freuen wir uns sehr, wenn einzelne in ihrer direkten Umgebung einfach mal zupacken. Darüber hinaus regt Sylvie Koopmann mit einem Aufruf in diesem Hetlinger Boten an, eine Arbeitstruppe zu bilden, die an der einen oder anderen Ecke aufräumt, streicht. Je mehr wir sind, desto weniger Arbeit bleibt für den Einzelnen.

Einmischen darf sich jeder auch bei der Beratung, wie die Gemeinde Hetlingen ihren 600.000-Euro-Anteil an dem bundesweiten Sonder-Investitionsfonds von 500 Milliarden Euro am sinnvollsten verwenden sollte. Darüber wollen wir bei einer Bürgerinformationsveranstaltung am Donnerstag, 29. Oktober, sprechen. Die Versammlung im Raum Giesensand (Feuerwache unten) beginnt um 19.30 Uhr.

Nun freuen Sie sich auf die Berichte aus unserem munteren (Vereins-)Leben.

Ich wünsche allen einen bunten Herbst.

Friedvolle Grüße **Michael Rahn**

Benötigt Hetlingen noch mehr Photovoltaik-Anlagen? Was tun mit dem Hetlinger Teil aus dem Sonder-Investitionsprogramm des Bundes?

Was tun mit 637.455 Euro und zwölf Cent?

Mit 500 Milliarden Euro will der Bundestag den dringend notwendigen Modernisierungsschub für Deutschland finanzieren. Damit sollen unter anderem marode Schienen, Straßen und Wege erneuert werden. Ein Fünftel dieser Summe geht direkt an Land und Kommunen. Hetlingen bekommt davon genau 637.455 Euro und zwölf Cent.

Wie kann dieses Geld am sinnvollsten und effektivsten in Hetlingen eingesetzt werden? Darüber möchte der Gemeinderat direkt mit den Bürgerinnen und Bürgern diskutieren. Wer sich dabei zu Wort melden möchte oder nur zuhören will, ist herzlich willkommen bei der Informationsveranstaltung am Donnerstag, **29. Oktober, ab 19.30 Uhr** im Raum Giesensand (Feuerwache unten).

Gefördert werden Sach-Investitionen:

- Baumaßnahmen sowie der Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Sachen.
- Erwerb von dauerhaften oder zeitlich begrenzten Nutzungsrechten im

Bereich der Digitalisierung sowie Entwicklung digitaler Verfahren.

- Notwendige Begleit- oder Folgemaßnahmen in unmittelbarem

zeitlichen und sachlichen Zusammenhang mit einer Sachinvestition.

Der Gesetzgeber will, dass alle Gemeinden gleichberechtigt profitieren. Das Förderverfahren soll „ohne Verwaltungsaufwand“ abgewickelt werden. Die Gemeinden dürfen frei über den Investitionszweck entscheiden. Die Mittel dürfen auch an Dritte, zum Beispiel einen Verein abgegeben werden, sofern es sich um „eine kommunale Aufgabe“ handelt.

Zeitdruck gibt es nicht, da die Investitionsmaßnahmen bis zum 31. Dezember 2036 bewilligt und die Mittel bis zum 31. Dezember 2042 ausgegeben werden müssen. Die einzelne Maßnahme muss mindestens 50.000 Euro kosten. Es können auch Vorhaben gefördert werden, die nach dem 1. Januar 2025 begonnen haben. Allerdings ist das Ziel, zusätzliche Investitionen auszulösen, um die Wirtschaft anzukurbeln.

Ganz ohne Grenzen läuft die Vergabe dann doch nicht. Das Land will bis März das Verfahren regeln.

Wir werden an dem Abend weiter über die Möglichkeiten aufklären und Vorschläge sammeln. Ideen können natürlich auch vorher und hinterher schriftlich eingereicht werden.

Wichtige Kontakte:

Ihre Bürgermeister sind wie folgt zu erreichen und im Einsatz:
Michael Rahn, Telefon 04103/818047 oder 0171/880 6666



**1. stellv.
Bürgermeister
Jörg May,
04103/1883518,
Stellvertretung
19. - 23. Okt.**



**2. stellv.
Bürgermeisterin
Nicole Resch,
nicole.resch.
hetlingen@gmail.
com**

Die Amtsverwaltung in Heist, Wedeler Chaussee 21, ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8 bis 12 Uhr sowie montags auch von 14 bis 18 Uhr zu erreichen. Nutzen Sie auch gern die Chance, Termine online auf der Seite www.amt-gums.de oder per Telefon abzusprechen. Sie erreichen den Bürgerservice unter anderem unter 04122/854-165 und die Zentrale der Amtsverwaltung unter 04122/854-0. Auch das Gemeindebüro in Holm, Sprechzeiten Di. 9 bis 12 und Do. 15 bis 18 Uhr steht den Hetlingern offen.



Gemeinsam unsere Gemeinde schöner machen

Wir möchten eine Gruppe ins Leben rufen, die sich um die Pflege und Verschönerung verschiedener Orte, Einrichtungen und Freiflächen in unserer Gemeinde kümmert.

Gesucht werden Mitmacherinnen und Mitmacher, die Freude daran haben, gemeinsam etwas zu bewegen. Ob handwerkliche Arbeiten, Gartenarbeit oder einfach tatkräftige Unterstützung – jeder kann sich nach seinen Möglichkeiten einbringen.

Als erstes Projekt ist der ehemalige Spielplatz Blink/ Deicheck geplant. Dort sollen unter anderem Büsche neu gepflanzt und die Bänke frisch gestrichen werden.

Wer Lust hat, mitzumachen, oder sich zunächst informieren möchte, meldet sich bitte bei **Sylvia Koopmann, 0173/9909258**.

Wir freuen uns auf viele helfende Hände und gemeinsame Ideen!

Eine öffentliche, dringende Bitte

Liebe Hetlinger, liebe Hetlingerinnen,

unsere Wohngebiete bzw. unsere Grundstücke und Gärten sind kein Hundeklo.

Immer wieder lassen unangelegte Hunde in unseren Gärten ihre Haufen zurück - im Beet, auf dem Rasen, hinterm Haus und vor der Haustür. Es ist eklig, wenn einem beim Rasenmähen der Kot um die Ohren fliegt oder man in die Hundeschiette rein tritt. Auch ist es nicht sinnvoll, volle Kotbeutel auf fremde Grundstücke zu entsorgen, nur weil man diese nicht mit sich herumtragen will. Wer mit seinem Hund spazieren geht, trägt die Verantwortung dafür,

wo der Hund läuft und was er hinterlässt.

Bitte ruft eure Hunde zurück, wenn sie auf fremde Grundstücke laufen, auch für Kinder kann dies gefährlich werden!

Wir leben in unserem Dorf als Gemeinschaft, und es wäre in unserer heutigen Zeit umso wichtiger, dass wir rücksichtsvoll und umsichtig sind, und unsere Verantwortung für ein Miteinander bewusst ist, denn nur so kann ein positives Zusammenleben stattfinden.

Mit hoffnungsvollen Grüßen für ein gemeinschaftliches Miteinander

Bürgerinnen und Bürger dieser Gemeinde

Das Kindergrün in Hetlingen lebt weiter

Viele Mütter und ein paar Väter sind sich einig: Die Veranstaltung für Schulkinder in Hetlingen, das Kindergrün, muss weiterleben – auch ohne eigene Schule. Die Vorbereitungen für die zweite Aktion im Sommer 2027 haben begonnen. Die Elterngruppe ist weiterhin aktiv, freut sich über jeden neuen Mitstreiter.

Als im Sommer 2025 zum letzten Mal Hetlinger Grundschüler ihre kleine Grundschule am Deich verließen, schien das Ende der mehr als 100 Jahre alten Tradition besiegelt. Doch eine Gruppe von Müttern und Vätern wollte nicht aufgeben. Die Aktiven, darunter viele Neu-Hetlinger, schmiedeten Pläne und Programme.

Auch der HMTV stieg mit ins Boot ein, sodass in diesem Sommer gespielt und gefeiert werden konnte, fast so, als wäre alles wie immer. Auch die heftige Hitze- welle konnte am Ende das Kindergrün nicht verhindern. Mit viel Wasser und Schatten trotzten alle Beteiligten der Hitze. Vielen, vielen Dank!

„Es war eine tolle Veranstaltung, die allen Beteiligten viel Spaß gemacht hat. Vielen Dank noch einmal an alle, die dazu beigetragen haben“, resümiert Johanna Hansen, vom Organisations-Team. Der HMTV um seinen Vorsitzenden Robert Wieber ist gern wieder mit dabei. Zum Vormerken für alle schon mal der Termin: Sonnabend, 26. Juni. Geplant ist wie in diesem Jahr ein Spieleprogramm am Vormittag sowie Umzug mit Spielmannszug, Krönung, kleines Programm und Beisammensein am Nachmittag.



Der Elbkinderchor mit seiner Leiterin Manuela Teichmann gestaltete das musikalische Programm – natürlich im Schatten.



Die Kinder, hier die Viertklässler auf dem Trecker von Klaus Markmann, hatten viel Spaß bei den Spielen, dem Umzug und der Krönung.



Sie sind schon wieder fleißig am Planen für das nächste Kindergrün im Sommer 2027 und freuen sich auf die Aktion sowie weitere Unterstützer: Steffi (v. l.), Lea, Johanna, Moritz und Julia.

Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 14. November 2026

Kurz notiert

Spannend: Laternenumzug am 30. Oktober



Diese Mal haben wir den Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Appen früh buchen können: Am **Freitag, 30. Oktober**, ist es soweit. Wir starten, wie gewohnt, um 18 Uhr von der Feuerwache. Der Umzug bewegt sich über die Hauptstraße bis zum Blink und dann durchs Haferland und Achter de Kark zurück zur Mehrzweckhalle. Die Feuerwehr wird uns während des Umzugs beschützen. Die Aktiven des DRK-Ortsvereins versorgen danach die kleinen und großen Laternenläufer im Lichthof zwischen Kita, Schule, Halle und Wache mit Würstchen, Brötchen und heißen Getränken. Vorschlag aus der Elternschaft: Wir wollen am Anfang und am Ende gemeinsam mit dem Spielmannszug ein paar Laternenlieder gemeinsam singen.

Ernst: Volkstrauertag mit MarschMelos

Am **Sonntag, 15. November**, um 9 Uhr beginnt der Gottesdienst zum Volkstrauertag in der Hetlinger Kirche. Der Hetlinger Gesangsverein MarschMelos wird singen. Pastor Helmut Nagel und der Bürgermeister werden sprechen. Anschließend werden gemeinsam Kränze an den beiden Ehrenmalen für die Gefallenen der beiden Weltkriege niedergelegt. Der Gemeinderat bittet darum, für die Friedensarbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge zu spenden, und zwar über die Amtskasse Geest und Marsch, IBAN DE88 2219 1405 0043 5570 90. Vielen Dank!

Wichtig: Absprache für Jahresterminkalender

Am **Sonntag, 8. November**, sollen die Termine für den Jahreskalender in der Gemeinde Hetlingen abgesprochen werden. Das Treffen im Raum Idenburg (Feuerwache unten) beginnt um 11 Uhr. Bitte die Termine vorher an das Amt Geest und Marsch schicken, zu Händen von Frau Olszanowski, gern per E-Mail unter olszanowski@amt-gums.de.

Öffentlich: Sitzungen im vierten Quartal

Die auf drei wichtige Ausschüsse reduzierte Arbeit für den Gemeinderat beginnt im vierten Quartal mit dem Sozial- und Kulturausschuss. Über die Finanzierung der beiden Kindergärten im Dorf, Seniorenarbeit und kulturelle Themen wie das Gemeindearchiv wird am **Mittwoch, 18. November** gesprochen. Am **25. November** tagt der Bau- und Sportausschuss. Am 2. Dezember geht es um die Finanzen. Am **16. Dezember** muss über alle Empfehlungen aus den Ausschüssen im Gemeinderat abgestimmt werden. Sämtliche Sitzungen sind öffentlich und beginnen jeweils um 19.30 Uhr im Raum Idenburg (Feuerwache unten). Zu Beginn und am Ende jeder Sitzung haben die Einwohner die Chance, Fragen zu stellen und Stellungnahmen abzugeben.

Ärgerlich: Immer noch zu viele Legionellen

Seit etwa zehn Jahren kämpfen wir in Hetlingen, um Legionellen aus dem Trinkwasser von Sporthalle, Kita, Schule und Feuerwache zu verbannen. Legionellen sind Bakterien, die über den Wasserdampf in unsere Lungen eindringen können. Ein gesunder Körper kann das normalerweise verkraften. Doch für einen geschwächten Menschen, also vor allem Kranke und Senioren, können die Legionellen gefährlich werden. Zigtausende Euro sind seitdem ausgegeben worden, um neue Rohrleitungen zu legen und Armaturen sowie Heizwassergeräte auszutauschen. In allen gemeindlichen Einrichtungen werden täglich Tausende Liter Wasser eingesetzt, um die Bakterien rauszuspülen. In der etwa 40 Jahre alten Mehrzweckhalle haben wir am häufigsten die Probleme. Dort sind wahrscheinlich noch nicht alle Totleitungen gefunden und abgeklemmt, die vor allem im Altbau verlegt sind. Dort laufen die Duschen automatisch, wenn niemand duscht. Dort wird einmal täglich das komplette Wasser aus dem System gezogen. Trotzdem sind erneut zu hohe Werte gemessen worden: Deshalb ist eine der Spülen, die seit dem Ende der Betreuungsklasse nicht mehr so intensiv genutzt wird, zurzeit gesperrt. Dort soll die Armatur ausgetauscht werden. Danach wird wieder gemessen. Am besten läuft es in der Kita dank regelmäßiger Spülungen per Hand, um die sich vor allem die DRK-Hausmeister kümmern.

Neu: Treff darf auch privat genutzt werden

Das von den Nachbargemeinden Haseldorf und Haselau erzwungene Ende der Grundschule sowie der Betreuungsklasse verschafft Hetlingen neue Freiräume. Der Gemeinderat hat beschlossen, dass der Hetlinger Treff auch wieder privat genutzt werden darf. Zwei Geburtstage sind dort schon gefeiert worden. Über die Gebührensätze für private Nutzungen ist noch nicht ganz entschieden worden. Wahrscheinlich kostet die Miete 100 Euro pro Tag. Um diesen Treffpunkt gemütlicher zu machen, hat der Gemeinderat entschieden, die Umgestaltung als Kleinprojekt von der Aktivregion bezuschussen zu lassen.

Umweltschonend: Müll sammeln am Strand

Mitte September haben ein Dutzend Erwachsene und noch einmal genauso viele Kinder an unseren Stränden Müll gesammelt. Die Aktion war Teil des weltweiten „Costal Cleanup Days“. Die Sammlung wird unter dem Titel „Strandgut“ von der Flensburger Brauerei gesponsert. Mit den Einnahmen dieser Aktion wird die Miete für den großen Müllcontainer an der Hetlinger Schanze finanziert.





„Lebendiger Adventskalender“

Alle Jahre wieder können wir uns in Hetlingen und Haseldorf auf einen „lebendigen Adventskalender“ freuen.

Die dunkle Winterzeit ist zwar noch in weiter Ferne aber die Vorfreude an „lebendige Adventsabende“, die wir bereits von 2011 bis 2018 und im letzten Jahr gemeinsam erlebt haben, kann auch in diesem Jahr wieder beginnen. Alleine muss also an diesen Dezemberabenden keiner bleiben.

In der Adventszeit treffen sich in Haseldorf und Hetlingen Nachbarn, Freunde, Bekannte und Alle, die sonst noch Freude am Singen, Klönen und Punsch trinken haben für ca. 30 Minuten ausschließlich draußen ab 18.00

Uhr. Z.B. unter einem Carport, in einer offenen Garage oder auf einer Terrasse.

Es werden also wieder für unterschiedliche Dezemberabende Gastgeber gesucht, die Freude daran haben, diese halbe Stunde in der kommenden Adventszeit zu gestalten und ein sogenanntes „Adventskalenderfenster“ zu öffnen.

Ob bei Schneesturm, Dauerregen, Kälte, Sternenhimmel oder im wärmenden Kerzen- und Feuerschein werden wir in Gemeinschaft wieder viel Spaß haben.

Sowohl Heiteres als auch Besinnliches, wie die Gedanken einer Kerze über uns Menschen oder auswendig vorgetragene plattdeutsche Gedichte, aus lang ver-



gangener Schulzeit, kann wieder Raum und Zeit bekommen.

Für einen Moment dem Alltag, den Sorgen und der Hektik entfliehen.

Liederhefte werden von Abend zu Abend weiter gereicht. Gerne

eine Taschenlampe und einen Becher mitbringen!

Bitte melden Sie sich im Kirchenbüro unter 04129/241 oder buero@kirche-haseldorf.de

**Dörte Ewers und
Renate Springer-König**

Spannend: Seniorenausfahrt zwischen Urzeit und Zukunft

Die Gäste des Seniorenausflugs der Gemeinde haben dieses Mal eine Zeitreise über mehr als 100 Millionen Jahre unternommen. Erst blickten sie im Besucherzentrum „Lighthouse“ des größten Röntgenlasers der Welt (XFEL) in Schenefeld in die Zukunft. Anschließend ging es an den Rand der Kreidegruben von

Lägerdorf im Nachbarkreis Steinburg.

Statt wie voriges Jahr im Freilichtmuseum Molfsee um unsere Heimatgeschichte ging es dieses Mal um die Wissenschaft. Der frühere Wedeler Stadtsprecher Sven Kamin klärte gemeinsam mit einer Kollegin über die internationale Arbeit der Wissenschaftler auf. Die Gruppe

durfte auch einen Blick in die unterirdische Experimentierhalle werfen.

Einfach gesagt: Hinter XFEL steckt ein gigantischer Röntgenlaser, eine Art „Super-Kamera“. Sie erzeugt ultraschnelle Röntgenblitze, mit denen Wissenschaftler Atome, Viren und chemische Reaktionen in winzigen Einzelteilen filmen können. Daraus

werden wiederum Schlüsse auf die Arbeit gezogen.

In der Sitzung am **Mittwoch, 18. September**, entscheidet der Sozialausschuss über das nächste Ziel. Vorschläge sind ein Ausflug in die Lüneburger Heide oder eine Fahrt in den Steinzeitpark nach Albersdorf. Die öffentliche Beratung beginnt um **19.30 Uhr** im Raum Giesensand (Feuerwache unten).



Sven Kamin (l.) führte die Gruppe sehr anschaulich durchs Besucherzentrum des weltgrößten Röntgenlasers.



An den Kreidegruben von Lägerdorf warfen die Reisenden einen Blick in die Zeit der Erde vor rund 100 Millionen Jahr.

CDU-Ortsverband sorgt für die Abfuhr von Grünschnitt



Alljährlich im November organisiert der CDU-Ortsverband das Einsammeln von Büschen und Sträuchern. Am Sonnabend, 14. November, von 10 bis 12 Uhr ist es wieder soweit.

Die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hetlingen haben am Sonnabend, 14. November, von 10 bis 12 Uhr die Möglichkeit, ihre Gartenabfälle zum Brennplatz an der Binnenelbe zu bringen. Der CDU-Ortsverband hat sich wieder bereiterklärt, die Abfuhr des Gartenmülls zu organisieren. Das Buschwerk wird gern per Anhänger an diesem Morgen abgeholt. Zur Erleichterung sind folgende Hinweise zu beachten:

- Das Buschwerk muss bis 9 Uhr an der Straße liegen.

- Es ist mit einem stabilen, dünnen Bindfaden fest zu bündeln, damit es schnell aufgeladen werden kann. Die Bündel müssen in Größe und Gewicht so beschaffen sein, dass sie von einer Person problemlos verladen werden können. Ungebündelter Gartenabfall und sonstiges Kleinmaterial kann leider nicht mitgenommen werden.

- Laubsäcke können leider nicht abgeholt werden, diese müssen bitte ausschließlich selbst angeliefert und entleert werden, die leeren Säcke sind selbstständig zu entsorgen.

- Die Gartenabfälle sind ausschließlich an den Grundstücksgrenzen zu lagern, sodass deutlich erkennbar ist, dass sie für die Aktion bereitgelegt wurden. Fußwege und Fahrbahnen sind für den öffentlichen Verkehr freizuhalten. Ferner ist darauf zu achten, dass Hydranten, Löschbrunnen und Abwasserpumpen freigehalten werden.

Es dürfen nur Gartenabfälle wie Buschwerk, Äste, Zweige, Sträucher, angeliefert werden. Stubben und Wurzelwerksind von den Sträuchern und Bäumen zu entfernen. Jeder sollte seinen Bereich an der Straße nach Abholung säubern. Bitte unterstützen Sie die ehrenamtlichen Helfer bei ihrer Aktion!

Sportlich: Fitnessplatz eingeweiht

Trotz durchwachsenen Wetters ließ sich die gute Stimmung nicht trüben: Bei der offiziellen Eröffnung des neuen Outdoor-Fitnessplatzes Achter de Kark, fanden sich rund 20 Interessierte ein, um die Anlage gemeinsam einzuweihen.

Nach einem kräftigen Regenschauer nutzten die Teilnehmenden die Gelegenheit, sich bei Kaffee Tee und Kuchen auszutauschen und anschließend die neuen Trainingsgeräte auszuprobieren. Alle fünf Stationen wurden dabei ausgiebig getestet – mit viel Neugier, Spaß und sportlichem Engagement.

Die Anlage bietet vielfältige Mög-

lichkeiten für ein effektives Ganzkörpertraining. Ob Kondition, Rücken, Beine, Schultern, Bauch oder Arme – für jede Zielgruppe ist etwas dabei. Eine zusätzliche Kraftstation rundet das Angebot ab und macht den Fitnessplatz zu einem attraktiven Treffpunkt für alle, die aktiv etwas für ihre Gesundheit tun möchten.

Der Outdoor-Fitnessplatz ist bereits das dritte erfolgreich umgesetzte Projekt aus dem Dorfentwicklungsprogramm, das in Zusammenarbeit mit der Aktiv-Region durch Thomas Crefeld und Sylvia Koopmann realisiert werden konnte.

Darüber freuen wir uns sehr.



Die Redaktion wünscht allen Lesern und Inserenten schöne Herbstferien!



Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
ist der 14. November 2026



Vorsichtige Öffnung des Naturjuwels Weidenallee



Frank Schoppa, Vorsitzender des Fördervereins Kulturlandschaft Pinneberger Baumschulland, führte die erste Gruppe durch die mindestens 120 Jahre alte Weidenallee.



Kopfweiden an der Allee formen wunderbare Formen wie dieses Herz.



Petra Triepels und Boris Steuer vom Ciderwerk versorgten die Gäste, hier Rainer Adomat, Vorsitzender des Heimatbundes im Kreis Pinneberg, der ersten Führung durch die Weidenallee mit Getränken ihres Obstweins.

Jetzt ist die alte Weidenallee an der Elbe in Hetlingen wieder ein kleines Stück erlebbar. Die ersten 30 Meter der mindestens 120 Jahre alten Allee sind offen. Eine schöne Holzbank lädt dort zum Verweilen und Genießen des Augen-Blicks ein. Außerdem werden künftig Führungen über die 600 Meter lange Allee organisiert.

Vor vier Jahren war der Weg, der einst wahrscheinlich vom Julsand aus die Gehöfte Hetlinger Schanze, Giesensand und Fähmannssand bis nach Wedel hin verband, wieder in den Blick der

Öffentlichkeit geraten. Andrea Keller, Geschäftsführer des Regionalparks Wedeler Au, hatte damals für die Neupflanzung von Kopfweiden geworben. Doch in Hetlingen gab es so eine Allee, verborgen hinter wildem Grün nahe dem Heuhafen.

Kurioserweise war das Grundstück herrenlos. Die Gemeinde beantragte daraufhin, den Weg vom Land, das für solche Flächen zuständig ist, zu kaufen. Für 500 Euro konnte das Grundstück erworben werden. Gemeinsam entwickelten Vertreter des Regionalparks, des Fördervereins

Kulturlandschaft Pinneberger Baumschulland sowie des Elbmarschenhauses ein Konzept, wie die Allee künftig gepflegt und besucht werden kann.

Vor allem der Baumschnitt ist dringend notwendig, denn die Kopfweiden waren mindestens 20 Jahre lang nicht geschnitten worden. Das Problem: Die immer kräftigeren Zweige zerreißen den Baumstamm. Einige Bäume sind auch nicht mehr zu retten. Deshalb zog Baumexperte Uwe Thomsen aus Weidentrieben der Allee neue Pflanzen. Zudem werden auch Weißdorn und

andere Pflanzen, die in diesen Lebensraum passen, weiterhin die Lücken füllen.

Der Lebensraum ist ein einzigartiges Biotop. Allein rund 400 Käferarten, darunter viele bedrohte, finden zwischen den rund 150 Weiden Nahrung. Über diese und viele andere Geschichten und Fakten berichtete Frank Schoppa während der ersten Führung. Wer sich einer Führung anschließen oder mit einer Gruppe kommen will, der meldet sich am besten im Elbmarschenhaus in Haseldorf oder unter info@regionalpark-wedeler-au.de

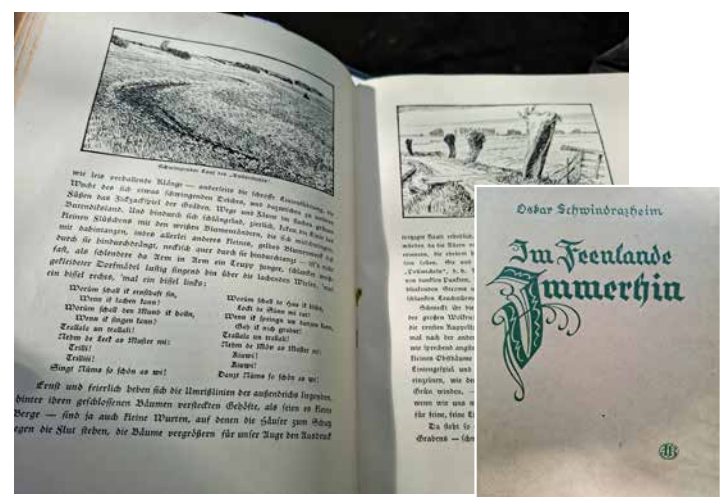
Warum Hetlingen zum Feenland wird

Der Hamburger Kunstprofessor Oskar Schwindrazheim (1865-1952) hat sich vor gut 100 Jahren in das Dorf Hetlingen verliebt. Mit einigen Malschülern zog er damals immer wieder von Wedel aus in die Marsch.

Ursprünglich sollten die Zeichner alles das auf Bildern festhalten, was „Immerhin“ in so einem kleinen Ort auffällt. Das Projekt sollte Vorbild für die (kunst-)wissenschaftliche Sicht auf alle anderen vergleichbaren Orte im Land sein.

Doch schnell merkten der Künstler und Lehrer, dass das Dorf und die Natur drumherum so viele kleine Besonderheiten boten. So entstand der Titel vom „Feenland Immerhin“. Auch die Kopfweiden faszinierten die angehenden und professionellen Künstler aus Hamburg.

So finden sich im Buch auch Zeichnungen von der alten Weidenallee, die jetzt wieder ein Stückchen geöffnet wird. Wer dort reintaucht, kann vielleicht ein Stück dieser mystischen Atmosphäre nacherleben, die damals die Zeichenschüler anzog.



Ein kleiner Schatz fürs Antiquariat: Der Verlag Friedrich Brandstetter aus Leipzig hat 1927 das Buch „Im Feenland Immerhin“ herausgegeben.

Das für die Heimatgeschichte so besondere Buch hat 115 Seiten, 34 Zeichnungen und zwölf farbige Kunstdrucktafeln sind darin abgedruckt.

Schichtwechsel in der Herstellung des Hetlinger Boten

Früher gab es in Hetlingen lediglich eine Informationschrift von fünf zusammengehefteten Seiten. Dann kam Werbedienstleister Günter Nichts, selbst wohnhaft in Hetlingen, auf die Idee, eine vernünftige Gemeindezeitung ins Leben zu rufen, in der sich die Gemeinde und alle Vereine in angemessener Form präsentieren könnten. Gesagt – getan. Seit nunmehr sechzehn Jahren gibt es den Hetlinger Boten bereits in dieser Form. Vierteljährlich werden die Hetlinger Bürger über Termine, Veranstaltungen und alles Wissenswerte aus der Gemeinde informiert. Dazu kommen Fotos, Hinweise auf gemeind-

liche Angelegenheiten und ein allgemeines Lesevergnügen sowie Werbemöglichkeiten von Unternehmen aus der näheren Umgebung. Das Heft startete mit 12 Seiten, wurde kontinuierlich immer umfangreicher und kommt heute teilweise auf 40 Seiten.

Günter Nichts war pünktlich und zuverlässig in der Dienstleistung und Auslieferung, jederzeit ansprechbar, gab wertvolle Tipps in seiner fröhlichen, rheinischen Art und hatte immer eine kleine Anekdote zum Thema parat.

Nun ist die Zeit des wohlverdienten Ruhestandes erreicht und Günter Nichts hat den Staffelstab an Simone und Christof Plautz weitergegeben.



Simone und Christof Plautz haben die Herstellung des Hetlinger Boten von Günter Nichts (Mitte) übernommen.

Die beiden betreiben seit über 30 Jahren eine Werbeagentur mit Fotostudio in Haseldorf. Man kennt und schätzt sich durch die langjährige und gute Zusammenarbeit. Die beiden letzten Ausgaben wurden bereits von den „Neuen“ begleitet. Dazu gehören die Gestaltung, der Kontakt zu

den Anzeigenkunden, der Druck sowie die Organisation der Verteilung der Hefte.

Wir sind sehr zufrieden mit allem und die Gemeinde bedankt sich herzlich bei Herrn Nichts für sechzehn erfolgreiche Jahre!

Michael Rahn

31. OKTOBER 2026
19.00 BIS 21.00 UHR
 (EINLASS AB 18.30 UHR)
MEHRZWECKHALLE HETLINGEN

DER LÄDT ZUR

ALL INKLUSIVE HALLOWEEN KINDER PARTY

FÜR ALLE KINDER ZWISCHEN 8 UND 15 JAHREN

ESSEN UND TRINKEN IM EINTRITTSPREIS INBEGRIFFEN!

SÜSSES STATT SAURES!

EINTRITT VVK 10,-€ / AK 13,-€

KARTEN-VORVERKAUF:

- HMTV MZHalle Di 17 bis 19 Uhr
- Raiffeisenbank Haseldorf und Holm
- Jugendhaus Holm Mo-Fr 15-20 Uhr

mit freundlicher Unterstützung von:

- BADEBUCHT BAD & SAUNA
- GETRÄNKECENTER PAUSCHOPF - DENNIS STAHL Telefon: 04101 - 793434
- V.O.B. Telefon: 04103 / 702 91 10
- BÜHNENKUNST Jan Philipp Rückendorf Telefon: 0176 708 100 83

mein Hetlingen = mein Verein

Frisches Fleisch direkt vom Erzeuger

P. Deskau Hofladen
 Landwirtschaft & Jagd

Hauptstraße 59, 25482 Appen

Tel: 04101 / 555 8000

Mail: post@landwirtschaft-deskau.de

www.landwirtschaft-deskau.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
 Di 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr
 Mi 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr
 Do durchgehend von 9:00 - 18:00 Uhr
 Fr 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr
 Sa 8:00 - 13:00 Uhr

FEINHEIMISCH



Haselau
 04122-85930

BEHRENS
LANDMASCHINEN

Rellingen
 04101-859020

www.behrens-lm.de

Kompetenz in Garten- u. Kommunaltechnik

Gr. Auswahl in Motor- u. Akku-Geräten • Robotmäher (Stihl)
 • versch. namhafter Fabrikate • eigene Werkstätten mit top geschulten Monteuren • gr. Ersatzteillager • Hol- u. Bringservice • Vorführ- u. Mietgeräte

STIHL

JOHN DEERE



Der 15. Hetlinger Weihnachtsmarkt präsentiert am 3. Adventssonntag wieder mehrere Neuerungen

Seit diesem Sommer laufen die Vorbereitungen für den inzwischen 15. Hetlinger Weihnachtsmarkt – zum dritten Mal vom HMTV präsentiert und ebenfalls erneut koordiniert von der „Interessengemeinschaft für Hetlinger Events“ mit Robert Wieber und Micky Wilke sowie Julia Petzold, die für Nina Berg (die sich aus beruflichen Gründen zurückgezogen hat) in das Orgateam gerückt ist

Auch wenn jetzt schon etliche Stände angemeldet sind, können weitere interessierte Aussteller ihren Stand anmelden für Sonntag, den 13. Dezember 2026 (von 14 bis 18 Uhr), wie gewohnt im Lichthof und in der MZ Halle, wobei der Weihnachtsmarkt auch in diesem Jahr in vergrößerten Ausmaßen durchgeführt wird. Denn zum zweiten Mal werden auch auf dem Gelände der DRK-KiTa insbesondere für Familien mit Kindern Mitmachspiele, Kinderschminken & Abzieh-Tattoos angeboten sowie Waffeln, Crêpes, Popcorn, Stockbrot und Kinderpunsch.

Auch dieses Jahr wird es wieder einige Neuerungen geben: zum einen werden wir die MZ Halle noch mehr als eh schon an diesem Nachmittag ab 17 Uhr in einen Raum für Klang, Begegnung und gemeinsame Freude verwandeln mit dem u.a. in Wedel seit 2022 gleichermaßen erfolgreichen wie auch mitreißenden Konzept von in diesem Fall „**Hetlingen singt**“. Hierfür haben wir die weit über Hetlingen hinaus bekannte Sängerin Melanie Römer gewinnen können, die mit ihrer unvergleichlichen Stimme und jahrelanger Erfahrung den musikalischen Funken entfachen wird.

Zuvor wird es aber auch schon mehrfach Anlass zu Freudesprüngen von einzelnen WeihnachtsmarktbesucherInnen geben, da wir nach der erfolgreichen Premiere vom **Weihnachts-Bingo**



Wie im Vorjahr wird es auch diesmal sehr stimmungsvoll und unterhaltsam beim mittlerweile 15. Hetlinger Weihnachtsmarkt zugehen (Foto: Robert Wieber)

mit attraktiven und bis zu dreistelligen Geldpreisen für die GewinnerInnen auch dieses Jahr zwei Bingo-Durchgänge in der MZ Halle durchführen werden.

Und diese gravierende Neuerung bei der Tombola verspricht ebenfalls eine spektakuläre Premiere zu werden:

Also ganz neu in diesem Jahr... Die erste **Hetlinger Weihnachtswichtel-Tombola**. Denn Wichteln gehört in die Adventszeit wie Lebkuchen, Plätzchenbacken und Tannenduft. Das Besondere: Alle Hetlinger werden selbst zum Wichtel!

Denn gemeinsam lassen wir den weihnachtlichen Gabentisch wachsen. Gebt dafür ein oder mehrere Wichtelgeschenke, deren Verpackung im besten Fall möglichst wenig über den Inhalt verraten sollte, an folgenden Terminen an dieser Adresse in Hetlingen ab:

Im Blink 34 f und zwar erstmals am Mi., dem 11. Nov. von 18.00 bis 20.00 Uhr oder am So., dem 15. Nov. von 16.00 bis 18.00 Uhr und letztmals am Mi., dem 9. Dez. von 17.00 bis 19.00 Uhr.

Sichert Euch so zudem einen Preisvorteil beim Loskauf, um selbst ein weihnachtliches Wichtelgeschenk zu ergattern. Mit Eurer Hilfe wickelt ganz Hetlingen.

Wichtig dabei: Bitte verpackt keine defekten, anstößigen, abgelaufenen oder alkoholischen Dinge. Denkt immer daran, auch



Ihr möchtet Euch beim Auspacken freuen, schmunzeln oder staunen. Umso mehr Hetlinger Wichtel sich beteiligen, um so mehr könnt Ihr selbst ergattern. Wir vom Orga-Team freuen uns jetzt schon über Eure zahlreichen Wichtelgeschenke!

Und zusätzlich wird es darüber hinaus mindestens fünf hochwertige Hauptgewinne geben, die wir

vom Orgateam wie bewährt bei unseren Sponsoren akquirieren werden.

Neben diesen und den zahlreichen Gewinnen beim Glücksrad der Wedeler Badebucht gibt es in bewährter Weise reichlich Auswahl an Kunsthandwerk sowie an Speis & Trank, wobei sich auch da eine leckere Neuheit abzeichnet: die Premiere von Churros mit allerlei Toppings und Soßen.

Für alle weiteren Infos wird wie bewährt Anfang Dezember ein Flyer in alle Hetlinger Haushalte verteilt werden, und wer noch einen Stand zum 13. Dezember anmelden möchte, möge sich gern unter weihnachtswichtel-hetlingen@posteo.de jmailen.

Mit gespannten Grüßen,
Robert Wieber, Micky Wilke und Julia Petzold von der „Interessengemeinschaft für Hetlinger Events“



SUSANNE GERLACH
HUNDETRAINING UND
VERHALTENSBERATUNG

*Die Hundeschule Gerlach
wünscht allen Mensch-Hund-Teams
eine sonnige und bunte Herbstzeit*

Telefon: 0160 / 97 09 55 95
www.hundeschule-gerlach.de

Bewirb dich beim AZV:

Ausbildung und Duales Studium ab August 2027

Eine vielseitige Ausbildung in einem mittelgroßen Unternehmen, hier in der Region, Ziel: Umweltschutz. Klingt gut? Dann schau dir das genauer an!

Der Abwasser-Zweckverband (AZV) Südholstein in Hetlingen bildet zum 1. August 2027 in sechs spannenden Berufen im gewerblichen Bereich und in der Verwaltung aus. Außerdem bietet der Verband ein Duales Studium im Bauingenieurwesen an.

Die Ausbildung wird gemäß Tarifvertrag für den Öffentlichen Dienst (TVAöD) vergütet, im Dualen Studium werden zusätzlich zu einem monatlichen Gehalt die Studiengebühren bezahlt. Bei gutem Verlauf wird eine Weiterbeschäftigung nach der Ausbildung angestrebt.

Insgesamt sind immer zwischen 5 und 10 Nachwuchskräfte beim AZV in der Ausbildung. Sie sind in den Arbeitsalltag integriert und lernen von engagierten, erfahrenen Ausbilderinnen und Ausbildern. Es gibt auch gemeinsame Aktivitäten wie eine jährliche Azubi-Ausfahrt oder Projekte zum Thema Nachhaltigkeit.

Wer vorher genau über den



Arbeitsalltag in der Kläranlage Hetlingen Bescheid wissen will, kann ein Betriebspraktikum machen: Jährlich nutzen rund 30 Jugendliche diese Möglichkeit, zum Beispiel in den Werkstätten oder in der Verwaltung.

Der AZV beseitigt und reinigt Abwasser in einem großen Einzugsgebiet zwischen Glückstadt, Kaltenkirchen und Hamburg. Langweilig wird die Ausbildung hier sicher nicht: Der Verband betreibt Kanalnetze mit einer Gesamtlänge von rund 900 Kilometern sowie sieben Kläranlagen. Die Kläranlage Hetlingen ist der Hauptstandort des Verbands und

gleichzeitig die größte Kläranlage in Schleswig-Holstein.

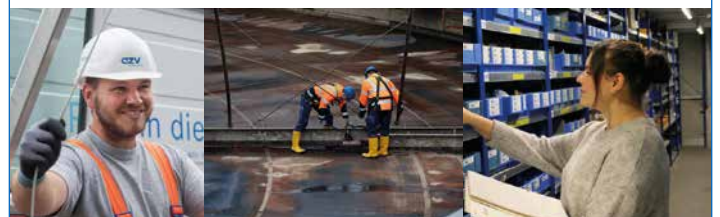
Den Verband gibt es seit über 60 Jahren, er ist somit ein etablierter Arbeitgeber. Insgesamt hat der AZV rund 300 Mitarbeitende in ganz unterschiedlichen Berufen.

Sie alle arbeiten täglich dafür, dass Abwasser wieder sauber und damit die Umwelt geschützt wird.

Spannend, sinnvoll und krisensicher: Bewirb dich jetzt für eine Ausbildung in der Wasserwirtschaft beim AZV Südholstein!

ABWASSER-ZWECKVERBAND

AZV
Südholstein



Sinnvoll & krisensicher:

Ausbildung im Umweltschutz

Unsere Ausbildungsangebote ab dem 01.08.2027:

- **Industriemechaniker*in** (Bereich Instandhaltung)
- **Industriekaufrau/Industriekaufmann**
- **Umwelttechnolog*in** für Abwasserbewirtschaftung
- **Elektroniker*in** für Betriebstechnik
- **Elektroniker*in** für Automatisierungstechnik
- **Verwaltungsfachangestellte***
- **Duales Studium Bauingenieurwesen**

Jetzt
online
bewerben!



Du willst erstmal nur reinschnuppern?

Dann mach' ein Praktikum bei uns und lerne die Berufe kennen!



norddeutsch
und nachhaltig
Bildung gestaltet Zukunft

Bei gleicher Eignung stellen wir bevorzugt Frauen ein.

AZV Südholstein • 25491 Hetlingen • Personalabteilung
Tel. 04103 964-336 • personal@azv.sh • www.azv.sh



Betriebsbesichtigungen – jetzt mit Einblick in Ausbildungsberufe!

Der AZV bietet auf Anfrage Besichtigungen der Kläranlage Hetlingen für unterschiedliche Zielgruppen an. Dabei können Schulklassen weiterführender Schulen jetzt auch Einblicke in Ausbildungsberufe bekommen: Die Gruppen besuchen dann beim Rundgang auch Ausbildungsorte für die Abwasserreinigung, das Labor und die Werkstätten.



Hier geht's zur Anmeldung:

<https://www.azv.sh/service/betriebsbesichtigungen>



Liebe Mitglieder und Freunde des SoVD

Wenn Sie diese Zeitung in den Händen halten, befinden wir uns bereits im Herbst. Das Laub fällt schon langsam von den Bäumen und Sträuchern, die Tage sind deutlich kürzer, aber die Sonne meint es immer noch gut mit uns, obwohl das Licht schon ein ganz anderes ist. Eine wunderschöne farbenfrohe Zeit beginnt.

Genauso ist es bei uns, dem SoVD Haseldorf/ Hetlingen. Uns steht ein großes Fest ins Haus – unser Jubiläum.

75 Jahre Ortsverband SoVD Haseldorf -Hetlingen

Das wollen wir feiern. Am 11.10.2026 im Haselauer Landhaus. Los geht es um 12.00h mit

einem Sektempfang und Erinnerungsaustausch – Klönschnack zum warm werden.

Um 13.00h heißt es die Plätze einnehmen. Es wird Suppe am Tisch serviert. Danach starten wir mit einem Buffet, das keine Wünsche offen lässt. Für musikalische

Einlagen haben wir gesorgt, ebenso für Kaffee und leckeren Kuchen.

Es wird ein rundum schöner geselliger Tag, auf den wir uns schon sehr freuen.

Anmeldungen nehmen wir gern bis zum 30.09.2026 entgegen.

Ellen Ibing – 04129-1269 oder Angelika Mohr 015904813700 oder gern auch per email sovd-haseldorf@web.de

Unser Mitglieder zahlen einen Kostenbeitrag von 37,50 Euro und unsere Gäste 49,50 Euro.

Wir freuen uns auf viele Gäste und auf eine gemeinsame schöne Feier.

Bleibt noch unser letzte Feier für dieses Jahr anzukündigen.

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier am

29.11.2026 findet im Jägerkrug – Hohenhorst statt und beginnt um 15.00h. Auch hierfür darf sich gern schon angemeldet werden.

Herzliche Grüße Angelika Mohr



Sanitärinstallation
Siebrasse & Reich GmbH
Meisterbetrieb

Röbenkamp 10
25491 Hetlingen
Tel: 04103-1880786
Mobil 0151-41411791
E-Mail: brasse-klempner@t-online.de

Unabhängig bleiben – wir helfen!

- Einzelbetreuung zuhause
- Entlastung bei der Pflege
- Individuell angepasste Hilfsangebote
- Alltagsbegleitung
- Hilfe im Haushalt

Anerkannt nach §45 a SGB XI
Abrechnung mit Pflegekasse
ab Pflegegrad 1-5



Franciska Harder | Roßsteert 16 | 25489 Haseldorf
E-Mail: info@alltagsengel-harder.de | Handy: 01525 7802744



TISCHLEREI
Jörg Jörgensen

Eingetragen in den Listen der Landeskriminalämter SH, HH, NI als Einrichtungsunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.

FENSTER UND TÜREN
• Austausch
• Reparatur
• Einbruchsschutz

Achtern Diek 10
25491 Hetlingen
Telefon 04103 / 189 58 28
Mobil 0173 / 232 71 62
www.holzwerkstatt-tischlerei.de

HOLZWERKSTATT

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin
Christine Hinrichs ist gerne für Sie da!

Beratungsstellen:
Lehmweg 67
25492 Heist
Tel. 04122-4030110
Fax 04122-4030111

Rosengarten 10
22880 Wedel
Tel. 04103-1877068



Ein Tag in Auschwitz – und ein Auftrag, der bis heute trägt

Christi Himmelfahrt 1988 war ein sonniger Maitag. Für mich wurde er zu einem Wendepunkt. Am 12. Mai 1988, damals 38 Jahre alt, stand ich im Konzentrationslager Auschwitz – an jenem Ort, der wie kaum ein anderer für die Abgründe menschlicher Gewalt steht.

Ich ging durch die Baracken, sah die Spuren der Vernichtung, die zurückgelassenen Gegenstände, die Fotos, die Namen. Doch ein Raum hat sich unauslöschlich in

begleitet. Nicht als Albtraum, sondern als Mahnung. In den Jahren danach tauchte sie immer wieder in meinen Träumen auf. Nicht bedrohlich, sondern erinnernd. Sie wurde zu einem inneren Bild, das mich daran erinnert, dass Frieden kein Zustand ist, der einfach „da“ ist. Frieden entsteht, wenn Menschen Verantwortung übernehmen – im Kleinen wie im Großen.

Heute, fast vier Jahrzehnte später, bin ich 76 Jahre alt. Vie-

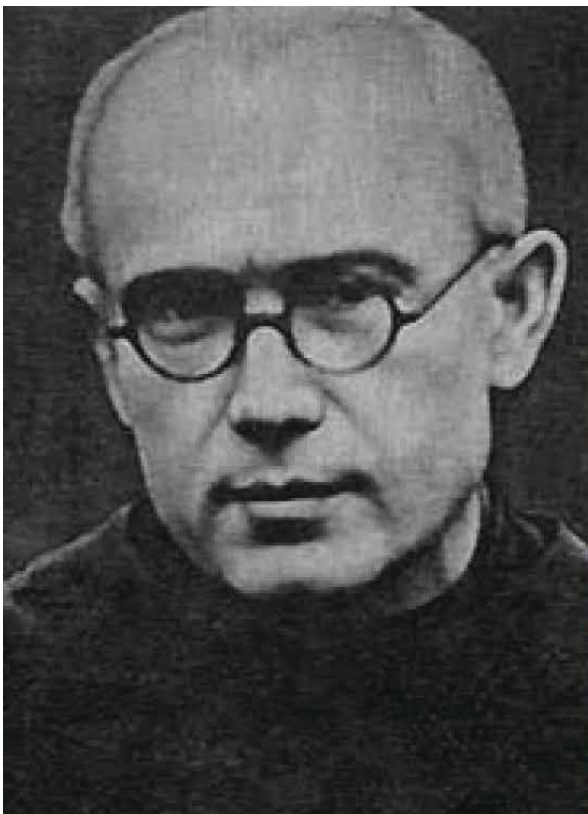
Projekt: Gemeinsam mit polnischen christlichen Initiativen werde ich einen Pilgerweg des hl. Maximilian Kolbe erschließen. Dieser Weg soll die wichtigsten Orte seines Lebens miteinander verbinden – Orte, die seine Spiritualität, seine Menschlichkeit und sein Vermächtnis geprägt haben.

Die geplante Route führt:

- vom Kloster, in dem Kolbe wirkte,
- über seinen Geburtsort,

Der Pilgerweg sollte bis Juli 2027 vollständig erschlossen sein. Dann wird er zum ersten Mal offiziell begangen – mit einer Gruppe von 10 Pilgerinnen und Pilgern, die diesen Weg als Zeichen der Erinnerung und des Friedens gehen werden.

Im Juli und August dieses Jahres werde ich selbst auf Teilen dieses Weges unterwegs sein. Am 14. August, dem Todestag von Maximilian Kolbe, werde ich in Auschwitz sein – an jenem Ort,



mein Leben eingeschrieben: die Todeszelle von Maximilian Kolbe. Kolbe, ein polnischer Franziskaner, hatte sich 1941 freiwillig gemeldet, um anstelle eines Familienvaters zu sterben. Sein Opfer ist eines der eindrücklichsten Zeichen menschlicher Hingabe inmitten der Finsternis. Als ich die kleine, karge Zelle betrat, spürte ich eine Stille, die schwerer war als jedes Wort. Es war, als ob dieser Raum selbst atmete – ein Echo von Leid, Mut und Menschlichkeit.

Diese Zelle hat mich seitdem

les hat sich verändert, doch die Zelle von Kolbe ist geblieben. Sie ist zu einem Kompass geworden. Sie hat mich ermutigt, Pilgerwege zu gestalten, (siehe www.pilgern-fuer-den-frieden.de) Gedenkprojekte zu initiieren, Schulen einzubinden, Gemeinden zu verbinden und Menschen für Frieden und Menschlichkeit zu sensibilisieren. Ein neuer Pilgerweg entsteht – gemeinsam mit polnischen christlichen Initiativen

Aus dieser inneren Verpflichtung heraus entsteht nun ein neues

- seinen Ort der Kindheit,
- weiter nach Tschenstochau, dem geistlichen Herz Polens,
- nach Krakau,
- und schließlich zum Sterbeort Auschwitz.

Die gesamte Strecke umfasst rund **400 Kilometer** – eine Distanz, die sowohl körperlich gut machbar als auch spirituell tief ist. Sie verbindet Orte des Glaubens, der Geschichte und der Erinnerung zu einem Weg, der Menschen aus verschiedenen Ländern zusammenführen soll.

der mich seit 1988 begleitet und der nun zum Ausgangspunkt eines internationalen Friedenssimpulses wird.



Szlak Pielgrzymkowy św. Maksymiliana Kolbego



Ein Auftrag, der bleibt

Mein Anliegen ist klar: Damit solche Opferbereitschaft nicht mehr notwendig wird. Damit Menschen nicht sterben müssen, um andere zu retten. Damit wir lernen, Konflikte zu lösen, bevor sie zu Gewalt werden. Damit wir die Würde jedes Menschen schützen.

Auschwitz ist ein Ort des Schre-

ckens. Doch die Zelle von Maximilian Kolbe zeigt, dass selbst im dunkelsten Raum ein Licht brennen kann. Dieses Licht weiterzutragen – das ist der Auftrag, den ich aus diesem Tag im Mai 1988 mitgenommen habe.

Frieden entsteht nicht von selbst. Frieden entsteht, wenn wir ihn leben.



Warum ich um Unterstützung bitte

Um diesen Pilgerweg zu realisieren – mit Recherche, Reisen, Dokumentation, Begegnungen und der späteren öffentlichen Aufbereitung – entstehen Kosten, die ich privat nicht vollständig tragen kann. Darum bitte ich um Spenden, damit dieses Friedensprojekt wachsen und Menschen erreichen kann. Gemeinsam mit polnischen christlichen Initiativen entsteht ein neuer Pilgerweg, der die wichtigsten Orte im Leben von Maximilian Kolbe verbindet: sein Kloster, sein Geburtsort, seine Kindheitsorte, Tschenschow, Krakau und Auschwitz. Die Gesamtstrecke beträgt rund 400 km. Die erste offizielle Pilgergruppe wird



Von Franz-Josef Nicleleit

im Juli 2027 mit 10 Personen starten.

Ihre Spende hilft bei: – Recherche und Dokumentation – Reisen und Begegnungen vor Ort – Übersetzungen und Abstimmungen mit Partnern – Öffentlichkeitsarbeit und späterer Aufbereitung des Pilgerweges
Spendenkonto: IBAN: DE04 05175422 5773 49

Wichtig, bei Verwendungszweck unbedingt Maximilian Kolbe eingeben damit das Geld richtig zugewiesen kann.

Kontakt: Franz-Josef Nicleleit

T 0170-9056307, E-Mail: Info@pilgern-fuer-den-frieden.de

www.pilgern-fuer-den-frieden.de



**MALERARBEITEN FÜHRT AUS
HEINER SCHICHE**
**RESTAURATOR & MEISTER
IM MALERHANDWERK**
www.maler-schiche.de

Gestaltung von Wohn- und Geschäftsräumen - Dekorationsmalerei - Denkmalpflege
Restaurierung von Möbeln und Gebäuden - Renovierungen - Fassadenbeschichtungen
mineralische und ökologische Farben - Ausführung aller Malerarbeiten & viel mehr
Hauptstraße 90, Hetlingen Tel. 04103-2476 mobil 0174-69 88 320

P. Deskau
Gartenbau & Baumpflege



Tel. 04101 / 8048 971



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

**Gartenpflege
Rollrasen
Pflasterarbeiten
Baumpflege
Baumfällungen
Zaunmontage
Erd- & Baggerarbeiten**

www.gartenbau-deskau.de

STEGMANN BUCHHALTUNGSSERVICE

Unternehmensberatung
Laufende Finanz- und Lohnbuchhaltung

**Hauptstr. 25 (ehemalige Raiffeisenbank)
25491 Hetlingen**
Tel.: 0 41 03 / 90 42 56 – Fax: 0 41 03 / 90 42 54
Mobil: 0173 / 67 40 667 – E-Mail ub-mk@gmx.de



**Engagement,
powered bei
Sabine.**

**STW | STADTWERKE
WEDEL**

deine-stadtwerker-wedel.de





Weihnachtskonzert

SAVE THE DATE

Die MarschMelos laden auch dieses Jahr wieder zum traditionellen Weihnachtskonzert am 4. Advent (20.12.26) um 15.30 Uhr in der Haseldorfer St. Gabriel Kirche ein.

Lassen Sie sich in einer wunderbaren Atmosphäre in Weihnachtsstimmung bringen. Ein vielseitiges stimmungsvolles Programm wird für Sie vorbereitet. Wir freuen uns darauf Sie zu sehen!

Bis dahin

Ihre MarschMelos aus Hetlingen



REINHARD MEIER TROCKENBAU

- Leichtbauwände
- GK-Decken
- Dachausbauten
- Spachtelarbeiten



Klaus-Groth-Str. 4 • 25491 Hetlingen • Tel.: 04103-6812 + 0174-1847254 • Fax: 04103-6812 • reinhard.meier4@freenet.de



Offen – Modern – Sympathisch



Tel. 04122 - 25 77

www.hinrich-bestattungen.de

Reuterstraße 88 a • 25436 Uetersen  Friedrichstraße 28 • 25436 Tornesch (ehemals Blumenhaus Sonja)



2. Hetlinger MTV Silvesterlauf 2026

- Motto:** „Laufen statt Böllern“
- „Startschuss“:** 10:30 Uhr Nordic Walker /
11:00 Uhr Läufer
- Treffen:** 10:00 Uhr Nordic Walker /
10:30 Uhr Läufer
- Start – Ziel:** Mehrzweckhalle (MZH)
Hauptstraße 65, Hetlingen
- Strecke:** MZH – Grüner Damm – MZH ~5,7 km
- Teilnehmer:** Läufer und Nordic Walker
- Startgeld:** 5,00 € Kinder 10,00 € Erwachsene

Zuschauer, Familie, Freunde sind herzlich willkommen!
Spendenlauf ohne offizielle Zeitnahme und Siegerehrung
„Dabei sein ist alles“

An der MZH gibt es Getränke und Waffeln gegen eine
Spende
– für Teilnehmer frei –

Spenden gehen an einen Tierschutzorganisation

Meldeschluss: 20.12.2026

Ansprechpartner: Svenja Hahnkamm-Kramhöft

E-Mail: shahnkamm@yahoo.de



Offenes Ohr,
powered bei
Franziska.

deine-stadtwerker-wedel.de

STW | STADTWERKE WEDEL

Immer auf dem Sprung

Text, Foto, Grafik
auf Papier oder im Internet

kommunika(team

☎ 04103/818 047, Michael Rahn
mr@kommunikateam.de

Wir suchen ein neues Zuhause ♥ =

Unsere herzliche Familie (4 Personen) sucht
ab sofort – idealerweise in **Hetlingen** – ein Haus zur Miete.
Gerne auch in der näheren Umgebung.



4 Personen
(2 Erwachsene,
2 Söhne, 12 & 15 Jahre)



Beide mit
festem Einkommen



Ruhig, ordentlich,
zuverlässig
und einfach eine
gute Nachbarschaft.



Wir sind im Ort
gut vernetzt und
engagiert (u. a. im
Fußballverein).



Mietvertrag
langfristig
gewünscht.



Suche ab sofort
und innerhalb des
Zeitraums bis 08/2028.

**Hetlingen hat
Priorität!** ♥



Haferland 42
25491 Hetlingen



Mobil:
0178 / 5200160

Wir freuen uns
auf Ihre Rückmeldung! ♥

25 Jahre – DRK Hetlingen (der jetzigen Aktiven)

An erster Stelle steht ein großes Dankeschön an die Feuerwehr Hetlingen.

Es war an diesem wunderschönen Tag das große Fest der Feuerwehr und wir durften unsere Stände dort ebenfalls aufbauen.

25 Jahre sind schon vergangen, seit die aktive DRK Gruppe komplett neu aufgestellt wurde.

Dieses wollten wir mit unseren Mitgliedern und Gästen feiern. An diesem Tag haben sich sogar noch 4 neue aktive Mitglieder angemeldet, sodass wir jetzt mittlerweile schon 23 Aktive sind.



Unglaublich und echt klasse!

Die Infowand zeigte das ganze Spektrum unserer Arbeit. Es gab einen Waffelstand, einen Verbandstisch, ein Glücksrad und eine Entenangelstation. Diese wurde von Jung und Alt sehr gerne in Anspruch genommen. Genau wie das Verbinden von Arm, Bein oder Kopf. Die Kinder hatten so viel Spaß. Es war ein wirklich gelungener Tag.

Hier bedanken wir uns noch einmal sehr herzlich für die tatkräftige Unterstützung bei Roberto Bruhns einem Mitglied der Feuerwehr und Unternehmer der Firma Take Off Veranstaltungen aus Holm. Er hat uns kostenfrei seine professionellen Waffeleisen, Waffelteig und Zubehör zur Verfügung gestellt. Aus diesem Grunde werden wir die Jugendfeuerwehr mit einer Spende unterstützen.

Liebe Grüße vom DRK Team
Ute Hein



Voting-Tool der Raiffeisenbank Elbmarsch eG Große Freude an der Heinrich-Eschenburg-Schule:



Jan Aubrecht von der Raiffeisenbank Elbmarsch übergab einen Scheck in Höhe von 2.000 Euro für die Anschaffung neuer Sitzscooter.

Die Schule hat bei der ersten Runde des neu eingeführten Voting-Tools der Raiffeisenbank Elbmarsch den ersten Platz belegt – eine tolle Leistung!

Doch das ist noch nicht alles: Schon bald startet die zweite Runde, bei der insgesamt 4 x 1.500 Euro für Sportbekleidung vergeben werden.

Weitere Informationen dazu finden Sie in Kürze auf den Social-Media-Plattformen der Raiffeisenbank Elbmarsch.

Neue öffentliche Ladestation in Haselau

Die Stadtwerke Wedel bauen die Ladeinfrastruktur in den H-Gemeinden weiter aus: Neu hinzugekommen ist eine öffentlich zugängliche Ladestation in der Dorfstraße in Haselau. Sie entstand in Kooperation mit dem Haselauer Landhaus und steht nicht nur Hotel- und Restaurantgästen, sondern allen E-Autofahrerinnen und -fahrern zur Verfügung.

„Mit der neuen Ladestation schaffen wir ein weiteres unkompliziert nutzbares Ladeangebot in der Region. Die Zusammenarbeit mit dem Haselauer Landhaus zeigt, wie wir gemeinsam vor Ort praktische Lösungen für die Mobilität von morgen umsetzen können“, so die Stadtwerke Wedel.

Auch in Haseldorf betreiben die Stadtwerke eine öffentliche Ladestation am Elbmarschen-

haus. In Wedel steht bereits an zahlreichen Standorten Strom zum Laden bereit – unter anderem auf dem Parkplatz der Badebucht, in der Bahnhofstraße, am Hans-Böckler-Platz, in der Austrasse sowie im Elbe-Busi-

ness Park.

So wächst das Ladenetz Schritt für Schritt über die Stadtgrenzen hinaus. Eine Übersicht über alle öffentlichen Ladestationen und **Standorte gibt es unter: stadtwerke-wedel.de/emobilitaet**

Chancen
powered bei
Katharina.

deine-stadtwerker-wedel.de

STW | STADTWERKE
WEDEL



Zucchini waschen und in gleichdicke Scheiben schneiden.

In einem Topf Wasser zum Kochen bringen, darin gekörnte Brühe auflösen. Zucchini ca. 2-3 Minuten darin kochen, diese dann abseihen. Tomaten in dickere Scheiben schneiden. Eine Auflaufform mit Olivenöl ausstreichen, dann abwechselnd eine Lage Zucchini und Lage Tomaten einlegen (ich lege sie immer der Länge nach, nicht in die Breite der Form, denn das Auge isst ja mit). Dann den Becher Schmand aufrühren. Darin Dill, kleingeschnittene Zwiebelwürfel, Salz und Pfeffer verrühren. Diese Schmandsoße über das

Aus dem DRK-Kochbuch **Tomaten-Zucchini-Auflauf**

Gemüse gießen, mit reichlich Parmesan bestreuen. Darüber eine dünne Lage Semmelbrösel streuen. Diese dann mit Butterflöckchen belegen. Für ca. 25 Minuten in den vorgeheizten Backofen (180 Grad) geben und, wenn die Kruste schön braun ist, sofort servieren. Dazu reiche ich Salzkartoffeln mit Koteletts, Frikadellen oder Bratwurst.

Nährwerte pro Portion
Energie 476 kCal
Eiweiß 10.53 g
Fett 40.83 g
Kohlenhydrate 16.46 g

Zutaten für 3 Portionen

2 m.-große Zucchini
gelb, grün oder beide
4 m.-große Tomate(n)
1 Becher Schmand
1 m.-große Zwiebel(n)
1 Zehe/n Knoblauch
Olivenöl
Butter
Semmelbrösel
Salz und Pfeffer
Dill, getrocknet
Brühe, gekörnt
Parmesan

Arbeitszeit: 20 Minuten
Koch-/Backzeit: ---
Gesamtzeit: 20 Minuten
Schwierigkeitsgrad:
Normal

Über das Unternehmen

Die Stadtwerke Wedel GmbH ist der kommunale Energie-, Wasser- und Telekommunikationsversorger für Wedel und die Region sowie Betreiber der Wedeler Badebucht. Mit über 100 Jahren Erfahrung und zahlreichen Dienstleistungen rund um das Thema Energie kümmern sich die Stadtwerke als 100% konzernfreies Unternehmen um das Wohlbefinden ihrer Kunden. Dafür sorgen insgesamt rund 100 fachkundige Mitarbeiter. Beliefert wird der eigene lokale und teilweise auch der regionale Markt. Geschäftsführer ist Jörn Peter Maurer.



Termine der Gemeinde Hetlingen 2026

wöchentlich beziehungsweise monatlich wiederkehrende Termine

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter	Veranstaltungsort
MO		14.00 - 17.00 Uhr	Seniorenachmittag (Skat) - DRK - jeden 1. und 3. Montag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
MO		08.00 - 13.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Montag im Monat	Raum Giesensand
MO		15.00 - 16.30 Uhr	Plattdüütsch Krink jeden 2. Montag im Monat	Jugendraum/Hetlinger Kirche
MO		19.30 Uhr	Dienstabend - Freiwillige Feuerwehr - jeden 1. und 3. Montag im Monat	Raum Idenburg und Raum Giesensand
MO		19.30 Uhr	Jugendfeuerwehr jeden 2. und 4. Mo.	Feuerwache Holm
MO		19.00 Uhr	HMTV-Fußball jeden 2. und 4. Montag im Monat	Raum Giesensand
MO		19.30 Uhr	Freie Wahlgemeinschaft jeden 2. Mo. Fraktionssitzung, jeden 4. Mo. öffentlich	Julssand/Sitzungsraum Schule
MO		19.30 Uhr	Stammtisch - CDU-Gemeindeverband jeden letzten Montag im Monat	Restaurant Olive am Elbdeich
DI		08.00 - 14.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Dienstag	Raum Giesensand
DI		18.00 - 20.30 Uhr	HMTV-Fußball jeden Dienstag im Monat	Raum Giesensand
DI		20.30 - 22.00 Uhr	„Hetlinger Deerns“ - HMTV jeden Dienstag im Monat	Raum Julssand/Hetlinger Treff
DI		20.00 Uhr	DRK-Treffen (Aktive) - jeden 2. Dienstag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
MI		08.00 - 15.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Mittwoch	Raum Giesensand
MI		15.30 - 17.30 Uhr	Dorfcafé jeden 1. Mittwoch im Monat	Hetlinger Treff
MI		15.00 - 20.00 Uhr	Jugendraum (Mädchen und Jungs bei Sven) jeden Mittwoch im Monat	Jugendraum MZH
MI		19.00 - 21.00 Uhr	Turn- und Sportrat - HMTV - jeden 1. Mittwoch im Quartal	Hetlinger Treff
DO		09.00 Uhr	Seniorenereinkaufsfahrt - jeden Donnerstag im Monat	Kontakt: 04103/3864
DO		14.00 - 17.00 Uhr	Gruppe für Demenzerkrankte und andere Senioren mit Altherapeutin Nina Berg und Team jeden Donnerstag im Monat	Hetlinger Treff
DO		19.45 - 21.15. Uhr	Frauenchor Marsch Mel(l)ows jeden Donnerstag im Monat	Raum Giesensand
DO		18.00 - 22.00 Uhr	Fußballsparte - HMTV - jeden 1., 2. und 3. Donnerstag im Monat	Raum Julssand
DO		21.00 - 22.30 Uhr	Spielmanszug - jeden 4. Donnerstag im Monat	Raum Julssand
DO		16.30 - 17.15 Uhr 17.30 - 18.15 Uhr	Chorprobe Elbkinder Hetlingen, ab Vorschulkinder Jugendchor (ab 4. Klasse) jeden Donnerstag im Monat (außer in den Ferien)	Giesensand/Chorraum Schule
DO		19.00 - 22.00 Uhr	Damengymnastik jeden letzten Donnerstag im Monat	Julssand/Hetlinger Treff
FR		15.00 - 17.00 Uhr	Seniorenachmittag (Kniffeln) - DRK jeden 2. Freitag im Monat	Jugendraum Kirche
FR		15.00 Uhr	Seniorenachmittag der Kirchengemeinde jeden letzten Freitag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
SO		10.00 Uhr	Gottesdienst - Gemeindebrief, Schaukasten, Homepage	Kirche Hetlingen
SO		10.00 - 15.00 Uhr	Fußballsparte -HMTV jeden Sonntag im Monat	Raum Giesensand



» Kfz-Schutz

Ja, ich/wir möchte(n) ein Kfz-Angebot

Angaben zum/zur Versicherungsnehmer/in

Name:¹⁾ _____

Vorname:¹⁾ _____

Straße, Nr.:¹⁾ _____

Plz, Ort:¹⁾ _____

Geburtsdatum: _____

E-Mail:¹⁾ _____

Telefon: _____

Telefax: _____

Beruf:¹⁾ _____

- | | |
|--|---|
| ☐ öffentlicher Dienst | ☐ Bahn/Post/Telekom |
| ☐ priv. Krankenhäuser | ☐ selbstst. Landwirt/in |
| ☐ Energieversorger | ☐ Finanzdienstleister/in |

Portal-Kundin/-Kunde Ja ☐ Nein ☐

¹⁾ Erforderliche Angabe

Angaben zum/zur Fahrzeughalter/in

(sofern nicht identisch mit dem/der Versicherungsnehmer/in)

Name:¹⁾ _____

Vorname:¹⁾ _____

Straße, Nr.:¹⁾ _____

Plz, Ort:¹⁾ _____

¹⁾ Erforderliche Angabe

Fahrzeughalter/in des Pkw

- | | |
|---|--|
| ☐ Versicherungsnehmer/in (VN) | ☐ Firmeninhaber/in / Firma der/des VN |
| ☐ Kind der/des VN | ☐ Elternteil der/des VN |
| ☐ sonstige natürliche Person (Ehe-)Partner/in der/des VN | ☐ Großelternteil der/des VN |
| ☐ Behindertes Kind der/des VN | ☐ Enkel/in der/des VN |
| ☐ Behindertes Elternteil der/des VN | ☐ Autohaus |
| | ☐ sonstige Firma |

Grund für das Angebot

- | | |
|--|---|
| ☐ Versichererwechsel | ☐ Erstversicherung |
| ☐ Fahrzeugwechsel mit Versichererwechsel | ☐ Tarifwechsel |
| ☐ Fahrzeugwechsel ohne Versichererwechsel | |

Itzehoer
Versicherungen
... und gut ✓



Pkw/Tarifrelevante Daten

Hersteller und Typ

Herstellerschlüssel-Nr. (zu 2 im Kfz-Schein bzw. Feld (2.1)/Zulassungsbescheinigung Teil I)

Typschlüssel-Nr. (zu 3 im Kfz-Schein bzw. Feld (2.2)/Zulassungsbescheinigung Teil I)

Erstzulassung

Datum der Zulassung auf den/die Fahrzeughalter/in

Kennzeichen

Bei Saisonkennzeichen: Beginn Ende

Finanzierung des Pkw: Eigenfinanzierung ☐ Kredit ☐
Leasing ☐ Andere ☐

Pkw – jetzige Versicherung / jetziger Versicherungsumfang

	Haftpflcht	Vollkasko	Vollkasko (Selbstbeteiligung/Selbstbeteiligung)	Teilkasko
Schadenfreiheitsklasse zum gewünschten Vers.-Beginn			☐ 150 € ☐ ohne SB	
Beitragsatz in %			☐ 300 € ☐ 150 €	
Anzahl Schäden im lfd. Jahr				
heutiger Beitrag		€		€

Zahlungsperiode

☐ monatlich* ☐ 1/2-jährlich ☐ 1/4-jährlich ☐ jährlich gewünschter Versicherungsbeginn

*nur mit SEPA-Mandat

Zahlungsart

☐ Überweisung ☐ Lastschrift

Nutzung des Pkw

☐ ausschließlich privat ☐ ausschließlich geschäftlich
☐ überwiegend privat ☐ überwiegend geschäftlich
☐ zu gleichen Teilen privat und geschäftlich

Tarifrelevante Daten

Voraussichtliche jährliche Fahrleistung _____ km

Wo wird der Pkw abgestellt?

☐ Einzelgarage ☐ Doppelgarage ☐ Gemeinschaftsgarage
☐ Tiefgarage ☐ Carport ☐ Straßenrand ☐ Privatgrundstück

Wer fährt den Pkw?

☐ Versicherungsnehmer/in ☐ (Ehe-)Partner/in ☐ Sohn
☐ Tochter ☐ Eltern ☐ Beliebiger Personenkreis
☐ Feste/r (Einzel-)Fahrer/in bei einer Firma

Geb.-Datum älteste/r Fahrer/in des Pkw _____

oder Alter der/des ältesten Fahrer/in/Fahrers des Pkw _____ Jahre

Geb.-Datum jüngste/r Fahrer/in des Pkw _____

oder Alter der/des jüngsten Fahrer/in/Fahrers des Pkw _____ Jahre

Rabattschutz

☐ für Fahrende ab 23 Jahren ☐ ohne Altersbegrenzung

Fahrerschutz ☐ Ja ☐ Nein

Auslandsschadenschutz ☐ Ja ☐ Nein

Werkstattbonus
(nur für Pkw – keine Leasingfahrzeuge) ☐ Ja ☐ Nein

Sind Sie Eigentümer/in eines selbst bewohnten
Ein-/Zweifamilienhauses? ☐ Ja ☐ Nein

Sind Sie Eigentümer/in einer selbst bewohnten
Eigentumswohnung? ☐ Ja ☐ Nein

Besteht eine Wohngebäudevers. bei der Itzehoer? ☐ Ja ☐ Nein

Leben Sie mit einem/mehreren Kind/-ern
in häuslicher Gemeinschaft? ☐ Ja ☐ Nein

Geb.-Datum des ältesten Kindes
in häuslicher Gemeinschaft _____

Itzehoer Lösungen

» Kfz-Schutz

» Gabriele Dürrmann

Kamperrege 39, 25489 Haseldorf » 04129 9558260

» Kerstin Plüschau

Haseldorfer Ch. 18, 25489 Haselau » 04122 9788665

» Carmen Schatz

Blink 11, 25491 Hetlingen » 04103 1880895

» Bianca Sasse

Rugenbergen 21, 25492 Heist » 01525 6811547

Immer
gut beraten

Itzehoer
Versicherungen
... und gut ✓



Fit im Alter durch die richtige Ernährung

Welche Nährstoffe Senioren für Knochen, Immunsystem und Wohlbefinden brauchen



Milchprodukte liefern wichtiges Calcium und Eiweiß – ein wertvoller Beitrag zu einer ausgewogenen Ernährung.

Foto: DJD/Lebensmittelverband Deutschland/Getty Images/Milan Markovic

DJD). Natürlich wollen Senioren möglichst lange körperlich und geistig fit bleiben, um die Zeit für sich und mit ihren Enkeln zu genießen. Neben regelmäßiger Bewegung ist hierfür eine ausgewogene Ernährung mit einer ausreichenden Nährstoffzufuhr wichtig. Doch gerade in der kalten Jahreszeit kann es unter anderem schwierig werden, an genug Vitamin D zu kommen. Denn in der Regel bildet der Körper das sogenannte „Sonnenvitamin“ in Kontakt mit Sonnenlicht selbst. Mit zunehmendem Alter nimmt die Eigenproduktion von Vitamin

D jedoch ab. Zudem meiden in den kühleren Monaten viele Senioren den Aufenthalt im Freien.

Nahrungsergänzungsmittel gleichen Mängel aus

Das Vitamin D ist wichtig für die Knochengesundheit und spielt auch eine zentrale Rolle im Immunsystem. Ältere Menschen sollten daher regelmäßig fetten Seefisch verzehren oder das Vitamin D gezielt über Nahrungsergänzungsmittel (Supplemente) zuführen. Unter www.nahrungsergaenzungsmittel.org gibt es dazu weitere Infor-

mationen.

Calcium ist ebenfalls ein lebenswichtiger Mineralstoff, der in starken Knochen und Zähnen enthalten ist. Darüber hinaus ist es wichtig für die Weiterleitung von Reizen im Nervensystem und die Muskelfunktion. Calcium ist vor allem in Milch und Milchprodukten enthalten. Insbesondere wenn diese Lebensmittel nicht regelmäßig auf dem Speiseplan stehen, kann eine gezielte Ergänzung sinnvoll sein.

Fit bleiben mit den richtigen Mitteln

Mit dem Älterwerden kann ein erhöhter Bedarf an Vitamin B12 einhergehen, da die Aufnahme

aus der täglichen Nahrung vermindert ist. Zudem gilt auch für Ältere, dass die Jod- und Folsäurezufuhr über die tägliche Ernährung oft nicht ausreicht. „Auch hier können Nahrungsergänzungsmittel helfen, den Körper mit allen wichtigen Nährstoffen zu versorgen und so einen Beitrag für Fitness, Mobilität und Wohlbefinden zu leisten“, sagt Ernährungswissenschaftlerin Antje Preußner vom Arbeitskreis Nahrungsergänzungsmittel im Lebensmittelverband Deutschland. Bei regelmäßiger Medikamenteneinnahme empfiehlt sich eine Rücksprache mit einem Ernährungsberater, Arzt oder Apotheker.



Zuverlässigkeit,
powered bei
Hartmut und Lucas.

STW | STADTWERKE
WEDEL

deine-stadtwerker-wedel.de



- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montageservice

Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)
 Tel. 0 4103 - 800 29-0 · Fax 0 4103 - 800 20 17
www.anders-bauelemente.de
info@anders-bauelemente.de

Bis ins hohe Alter im eigenen Zuhause
mit der

SENIOREN-ASSISTENZ

für Holm, Wedel & Umgebung
Michèle Kleinworth

Meine Dienstleistung ist für Senioren, die:

- ergänzende Hilfe wünschen
- im eigenen Zuhause wohnen bleiben wollen

- sich allein fühlen
- mehr vom Leben wollen

Abrechnung mit den Kassen ab Pflegegrad 1!

Hetlinger Str. 4 · 25488 Holm · Mobil: 01514 / 123 33 90
 E-Mail: seniorenassistenz-kleinworth@gmx.de
www.die-senioren-assistenten.de/michele-kleinworth

Anzeige

Mehr Platz für Natur im Garten

Worauf es bei versickerungsfähigen Pflasterflächen ankommt



Wer beim Pflastern clever plant, schafft Lebensraum, spart Pflege und tut etwas fürs Klima.
Foto: DJD/braun-steine/Benedikt Walther

(DJD). Ein Garten im Einklang mit der Natur braucht keine großflächig versiegelten Flächen. Wer beim Pflastern vorausschauend plant, schafft Lebensraum, kann Pflegeaufwand verringern und den Garten hitzeresilienter machen. Vier Punkte sind dabei besonders wichtig.

Tipp 1: Versickerungsfähige Steine wählen

Durchlässige Pflastersteine lassen Regenwasser direkt in den Boden versickern, statt es in die Kanalisation zu leiten. Das kann die Grundwasserneubildung unterstützen, Überschwemmungen vorbeugen und das Mikroklima verbessern. Bei ausgewiesenen versickerungsfähigen Systemen wird diese Leistung teils durch Gutachten belegt. Pflastersteinsysteme wie Arena verweisen darauf als Qualitätsmerkmal, das sich auch finanziell lohnen kann: Viele Kommunen belohnen

versickerungsfähige Flächen mit reduzierten Abwassergebühren. Das gilt nicht nur für den Garten, sondern auch für Zufahrten oder Hofflächen.

Tipp 2: Fugen als grüne Fläche nutzen

Fugen sind mehr als Lückenfüller. Bepflanzt verbessern sie das Kleinklima, nehmen CO₂ auf und schaffen Lebensraum für Insekten, Bienen und Kleintiere. Selbst auf kleinstem Raum kann so ein funktionierendes Ökosystem entstehen. Das sieht nicht nur hübsch aus, sondern erfüllt auch einen praktischen Nutzen: Mehr Pflanzen senken die Umgebungstemperatur, ein Pluspunkt in immer heißer werdenden Sommern. Wichtig ist, dass Pflaster und Fugenbreite trotz Begrünung stabil bleiben; Systeme wie Arena lösen das etwa mit sogenannten Abstandsnocken.

Tipp 3: Die richtige Bepflanzung wählen

Wer pflastert, will damit meist Wege oder Aufenthaltsflächen schaffen, die belastbar sein müssen. Das gilt auch in naturnahen Gärten. Um die Pflanzarbeit in den Fugen nicht zunichte zu machen, hilft es daher, von Anfang an auf trittfeste und pflegeleichte Pflanzen zu setzen. Bewährt haben sich Trittrassen-Mischungen, Kräuter wie Sand-Thymian und Pflanzen wie Pfennigkraut oder Goldmoos-Sedum. Sie sind widerstandsfähig, brauchen kaum Wasser und sehen über weite Teile des Jahres gut aus. Auch Spontanbewuchs funktioniert – manchmal reicht es, die Natur sich selbst zu überlassen.

Tipp 4: Gestaltung nicht nur technisch denken

Naturnahe Gärten müssen nicht wild aussehen. Auch versickerungsfähige Pflaster lassen gestalterischen Spielraum. Unterschiedliche Formate, Farben und Verlegemuster helfen dabei, Wege und Flächen harmonisch in Haus und Garten einzufügen. Inspiration, wie nachhaltige Pflastersteine in verschiedenen Umgebungen – vom modernen



Durchlässige Pflastersteine lassen Wasser direkt in den Boden versickern. So geht beim Gießen nichts verloren.

Foto: DJD/braun-steine/Benedikt Walther



Fugen sind mehr als Lückenfüller: Bepflanzt verbessern sie das Kleinklima, nehmen CO₂ auf und schaffen Lebensraum für Insekten, Bienen und Kleintiere.

Foto: DJD/braun-steine

Neubau bis zum gewachsenen Altgarten – wirken, finden sich auf Anbieterseiten wie www.arena-pflastersteine.de. Entscheidend ist weniger der einzelne Stein als das Zusammenspiel aus Material, Begrünung und Fläche.

NINA BERG

- Altentherapeutin
- Seniorenbetreuung
- Tanzleiterin für Tanzen im Sitzen

NEU! Abrechnung mit allen Kassen ab Pflegegrad 1

Telefon: 04103 / 9 00 05 04
E-Mail: altentherapeutin.berg@web.de
Internet: www.altentherapeutin-nina-berg.de

ISABELL FRIPON

FOTOGRAFIE

LIEBEVOLL & NATÜRLICH

FÜR HOCHZEITEN,
SCHWANGERSCHAFTEN,
FAMILIEN & BABYS

WWW.ISABELLFRIPON.DE
0178 704 955 0

Ohne Termine

Butzbiidel

Anke Gröne
Friseurmeisterin

04103 / 8 76 09

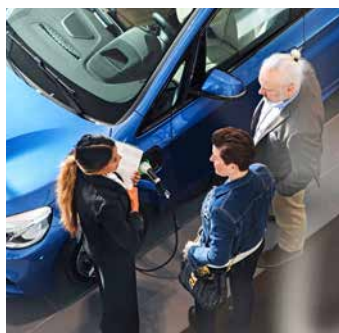
22880 Wedel
Bahnhofstr. 39

in Wedel einer der wenigen, richtigen Herrenfriseure

Der erste Schritt zum E-Auto

Neu, geleast oder gebraucht: Drei Wege in die Elektromobilität

(DJD). Wer mit der Anschaffung eines E-Autos liebäugelt, für den sind nicht nur das wachsende Modellangebot und der technische Fortschritt ein Argument. Auch die steigenden Spritkosten können ein Auslöser sein. Käufer stellt sich eine Grundsatzfrage: Neu kaufen, leasen oder gebraucht übernehmen? Jede Variante hat ihre Stärken und Schwächen. Umso wichtiger ist es, die eigenen Bedürfnisse rea-



E-Auto: Neu kaufen, leasen oder einen Gebrauchten suchen? Alle drei Varianten haben ihre Vorzüge. Foto: DJD/ACV Automobil-Club Verkehr/Getty Images/Maskot

listisch einzuschätzen. Der ACV Automobil-Club Verkehr ordnet Möglichkeiten und Risiken ein.

Neuwagen: Aktuellste Technik hat ihren Preis

Rund 19 Prozent der 2025 hierzulande neu zugelassenen Kfz waren E-Autos. Wer sich für einen Neuwagen entscheidet, profitiert von aktuellster Akku- und Ladetechnik und langfristigen Batterieggarantien. Viele Modelle sind inzwischen alltagstauglich: Laut Berechnungen des Ariadne-Forschungsprojekts zur Energiewende lag die durchschnittliche Reichweite 2024 bei rund 478 Kilometern. Doch Fortschritt hat seinen Preis: Neue E-Autos sind in der Anschaffung häufig teurer als vergleichbare Verbrenner. Zudem verlieren sie in den ersten Jahren stärker an Wert. Wer langfristig plant

und das Fahrzeug viele Jahre fährt, relativiert diesen Nachteil. Kurzentschlossene sollten jedoch genau kalkulieren. Unter www.acv.de gibt es Tipps zu E-Mobilität und weiteren Verkehrsthemen.

Leasing: Flexibel-bleiben ohne Restwert-risiko

Für Unentschlossene kann Leasing eine gute Option sein. Schon für vergleichsweise geringe Monatsraten sind kleinere Modelle erhältlich. Der Vorteil: Am Ende der Laufzeit wird das Fahrzeug zurückgegeben, das Restwertrisiko trägt der Leasinggeber. Gerade bei Elektroautos kann das beruhigend sein. Leasing eignet sich auch, um die Elektromobilität im Alltag zu testen. Wer jedoch least, baut kein Eigentum auf. Nach Vertragsende steht man ohne Fahrzeug da, während ein gekauftes Auto nach der Abzahlung oft noch viele Jahre kostengünstig genutzt werden kann.

Gebrauchtwagen: Akku-Zustand entscheidet

Preisbewusste Käufer finden im Gebrauchtmrkt immer mehr



Ein E-Auto als klimafreundlicher Familientransporter? Der Anteil von Kfz mit rein elektrischem Antrieb steigt stetig. Foto: DJD/ACV Automobil-Club Verkehr/Getty Images/Joseffson

interessante Angebote, häufig Leasingrückläufer mit gepflegter Historie. Der größte Wertverlust ist meist erfolgt, oft besteht noch eine Garantie auf Batterie oder Antrieb. Entscheidender Faktor ist der Zustand des Akkus, er bestimmt Reichweite und Restwert maßgeblich. Wichtig ist daher ein Batteriecheck, der den sogenannten „State of Health“ (SoH) ermittelt. Er

gibt Aufschluss über die verbleibende Kapazität – eine wichtige Entscheidungsgrundlage. Zu bedenken ist bei allen Anschaffungsvarianten die Frage nach der Ladeinfrastruktur. Ist eine Wallbox zuhause möglich oder sind öffentliche Ladesäulen die Hauptanlaufstelle? Spätestens dann gilt es, die günstigsten Tarife zu vergleichen.


Bestattungsinstitut
Bade
BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR

Wedel 0 41 03 / 51 60
Hamburg-Iserbrook 040 / 524 77 62 00
Hamburg-Flottbek 040 / 66 90 53 63

www.bade-bestattungen.de



costum.design

☎
0151-
67613111

KFZ-Meisterbetrieb

• E-Fahrzeuge • Hybrid • Verbrenner



Bredhornweg 52 in Holm



www.costumdesign.de

Suppenkino für jeden Geschmack

Popcorn sorgt für Knusper in cremigen Suppen



Einfach aufpoppen und darüberstreuen: Mit Popcorn bekommen herbstliche Suppen ein lecker-überraschendes Topping.

Foto: DJD/The Popcorn Board

(DJD). Ob mit Kürbis, Pastinaken oder Kartoffeln: Im Herbst kommen überall cremige Suppen auf den Tisch. Sie sind schnell zubereitet, wärmen von innen und machen angenehm satt. Wer seinem Lieblingsrezept eine besondere Note verleihen möchte, sollte Popcorn auf die Einkaufsliste setzen. Denn was viele vor allem als Kino-Snack

kennen, fügt sich überraschend lecker ins Herbstmenü ein.

Die Zutaten für vier Portionen:

35 g luftgepopptes Popcorn
Kochspray

1 TL gemischte, getrocknete Kräuter (zum Beispiel Petersilie, Thymian, Basilikum und Oregano)

1 Prise Cajun-Creole-Gewürz oder Chilipulver

So einfach ist die Zubereitung:

1. Das Popcorn in eine Schüssel mit Deckel geben und mit fünf kurzen Sprühstößen Kochspray besprühen.
2. Kräuter und Gewürz mischen und über das Popcorn streuen.
3. Die Schüssel verschließen und gut schütteln, damit sich alles gleichmäßig verteilt.
4. Das gewürzte Popcorn als Topping auf die Suppe geben und genießen.

Besonders aromatisch wird das Topping in Kombination mit gerösteten Kürbiskernen oder gehackten Nüssen. Auch Eintöpfen und Chili-Gerichten verleiht das würzige Popcorn einen knusprigen Akzent. Wer Popcornmais aus den USA wählt, setzt auf eine traditionell angebaute Kulturpflanze. Der dort produzierte Popcornmais ist gentechnikfrei und liefert von Natur aus Ballaststoffe sowie antioxidative Pflanzenstoffe. Da beim Popcorn das ganze Korn verzehrt wird, zählt es zu den Vollkornprodukten und kann abwechslungsreiche Akzente in einer ausgewogenen Ernährung setzen. Unter www.popcorn.org finden sich zahlreiche weitere Ideen für kreative Popcorn-Rezepte. Als Nachtisch kann es zum Beispiel Pumpkin Spice Latte Popcorn, Popcorn-Happen mit



Pumpkin Spice Latte ist in Cafés der Renner. Ganz ohne Getränk, aber mit dem gleichen Geschmack kommt dieses Pumpkin Spice Latte Popcorn daher.

Foto: DJD/The Popcorn Board

Pumpkin Pie Spice und weißer Schokolade oder selbst gemachtes Popcorn-Krokant mit Pumpkin Pie Spice geben. So lässt sich ganz einfach ein überraschendes und kreatives Herbstmenü zaubern.



Ob als Nachtisch oder süßer Snack zwischendurch: Popcorn-Krokant mit Pumpkin Pie Spice ist im Handumdrehen selbst gemacht.

Foto: DJD/The Popcorn Board

Milchert Ihr Maler
im Kreis Pinneberg
Malereibetrieb und Hamburg

Unsere Kompetenz ist das Verschönern
und Erneuern von Lebensräumen,
sowie der Erhalt vom Wert Ihres Lebensraumes.

Sandstücken 5 • 25491 Hetlingen
Telefon: 04103 - 18 99 195 • info@malereibetrieb-milchert.de
www.malereibetrieb-milchert.de

Mehr Energie - weniger Kosten

Wir planen, installieren und optimieren Deine Photovoltaikanlage

Frag uns unverbindlich an und erhalte Dein
persönliches Angebot.

SWG-Systeme GmbH

Beim Haferhof 12
25479 Ellerau

Phone: 040 60786286
E-Mail: info@swg-systeme.de

Eine Tochter der
Riedesser-Bau GmbH & Co. KG
Dachbau • Holzbau • Massivbau



Kiek mol: Der Wind dreht sich am Immobilienmarkt

IMMO Holm setzt die passenden Segel



Manchmal merkt man es erst, wenn man kurz innehält. Der Nachbar, dessen Haus seit dem Frühjahr online steht. Das Schild „Zu verkaufen“, das schon verblasst. Und dann das Gefühl: Irgendetwas ist anders geworden. Stimmt. Der Wind hat gedreht – nicht zum Sturm, aber spürbar.

Das hatten wir schon einmal

2022 war es der Krieg in der Ukraine. Binnen eines Jahres vervierfachen sich die Bauzinsen, und plötzlich rechnete jeder Käufer neu. Wer im Januar noch großzügig kalkulieren konnte, kam im Dezember bei gleicher Rate auf deutlich weniger Kaufpreis. Nicht mit einem Knall, sondern langsam – über Monate.

Jetzt ist es der Krieg im Iran. Wieder der Ölpreis, wieder die Sorge vor steigenden Preisen. Noch liegt die Inflation bei rund 2,8 %, die Bauzinsen bewegen sich seitwärts um die 4 %. Kein Einbruch. Aber die Zeichen stehen wie damals.

Wir merken es an unseren eigenen Vermarktungen. Anfang des Jahres ein Haus in Holm: nach einer Woche über 20 Besichtigungen und 19 Kaufpreisangebote. Im Mai in Appen: 15 Angebote aus 25 Terminen. Und zuletzt in Wedel: 12 Besichtigungen, drei Angebote. Dieselbe Vorbereitung, dieselbe Vermarktung. Nur deutlich weniger Menschen, die am Ende wirklich

zugreifen. Das ist keine Statistik, das ist unser Schreibtisch.

Wir rechnen damit, dass es dabei bleibt. Mal deutlicher, mal ruhiger – aber die Richtung dürfte halten. Vorher sagen kann das niemand, wir auch nicht. Wer dasselbe zum zweiten Mal erlebt, stellt sich aber darauf ein.

Was das für Verkäufer heißt

Wenn Käufer spitz rechnen, entscheidet die Rate – nicht der Traum. Nicht jeder, der freundlich durch Ihr Haus geht, kann es am Ende auch kaufen – erst recht nicht, wenn danach noch investiert werden muss. Deshalb klären wir die Finanzierung, bevor es ernst wird.

Vor allem aber entscheidet der erste Preis. Wir werten seit Jahren aus, was im Kreis Pinneberg tatsächlich gezahlt wird – rund 450 dokumentierte Verkäufe, gut 70 davon allein aus den letzten zwölf Monaten. Das Bild ist eindeutig: Wer von Anfang an ehrlich einpreist, gibt am Ende rund 3 % nach und ist nach sieben Wochen durch. Wer unterwegs nachbessern muss, landet rund 15 % unter seinem Startpreis – und braucht ein halbes Jahr.

Der alte Irrglaube „Ich muss hoch ansetzen, die Leute wollen ja verhandeln“? Der funktioniert nur, wenn überhaupt jemand „kieken“ kommt, der verhandeln will.

Ein Haus ist eben kein Depot. In den Wänden stecken Jahrzehnte, und wer hört, dass der Nachbar vor drei Jahren mehr bekommen hätte, empfindet den heutigen Preis schnell als Verlust. Dabei ist er keiner: Er ist der Wert, den der Markt heute ehrlich bezahlt.

Und wir?

Wir werden mehr

Sarah und ich betreuen als Makler unsere Verkäufer und Käufer, Cassian verstärkt uns als dualer Student. Ab Oktober kommen Steffi und Andrea in die Administration. Aus zwei Augen wurden vier, dann sechs – und ab Oktober sind es zehn.

Warum gerade jetzt? Weil Qualität keine Frage der Absicht ist, sondern der Zeit. Unterlagen beschaffen und prüfen, Kaufpreise auswerten, jeden Eigentümer auf dem Laufenden halten – das bindet Stunden, jeden Tag. Genau daran ließe sich am leichtesten sparen. Wir tun es nicht. Unser Anspruch bleibt, wie er ist. Darum wachsen wir.

Butter bei die Fische

Der Markt belohnt nicht die Mutigsten, sondern die Bestvorbereiteten. Und wer dann auch noch bei der Präsentation seiner Immobilie nicht anfängt zu sparen, hat alle Segel auf Erfolg getrimmt.

Lust auf Klarheit statt Nebel? Vereinbaren Sie ein kostenfreies Erstgespräch. Wir sagen Ihnen ehrlich, was Ihre Immobilie heute wert ist – und wie wir sie sicher in neue Hände bringen.

IMMO Holm – ehrlich, direkt, verlässlich.

☎ 04103 9236640

✉ moin@immo-holm.de



IMMO Holm

Ein starkes Team

für Ihren Immobilienverkauf

- jetzt fehlen nur noch Sie! -



Ihre Immobilienmakler aus Holm für den Kreis Pinneberg und den Hamburger Westen.

JETZT KOSTENFREIE BERATUNG SICHERN!

04103/923 66 40 ODER MOIN@IMMO-HOLM.DE

www.immo-holm.de

Mehr Flexibilität im Alltag:

Der easyCredit Sofortkredit mit finanziellem Spielraum

Wollen Sie im Alltag unabhängig sein und auch in finanziellen Fragen schnelle Entscheidungen treffen? Finanzielle Freiheit bedeutet Lebensqualität.

Um Ihnen einen genauen Einblick zu geben, wie Sie Ihre Wünsche unkompliziert verwirklichen können, haben wir ein kompaktes Q&A mit unserer Expertin Christina Schmidt vorbereitet.

Im Gespräch mit Christina Schmidt:

Alle Fakten zum easyCredit Sofortkredit

Was zeichnet den „easyCredit Sofortkredit mit finanziellem Spielraum“ aus?

Es handelt sich um einen klassischen Ratenkredit mit dem entscheidenden Vorteil der besonders schnellen Auszahlung. Dank digitaler Antragstellung und automatisierter Prüfprozesse erhalten Sie Ihr Geld ohne lange Wartezeiten auf Ihr Konto. Aus diesem Grund wird der Sofortkredit meist als Online-Kredit abgeschlossen.

Wofür kann ich den Sofortkredit nutzen?

Bei der Verwendung Ihres Kredits genießen Sie volle Freiheit: Ob Traumurlaub, neues Auto oder unerwartete Reparaturen – der easyCredit ist nicht zweckgebunden. Sie entscheiden selbst, wofür Sie Ihr Geld einsetzen möchten.

Welche Vorteile bietet mir der Sofortkredit von easyCredit?

- **Sofortentscheidung:** Unverzüglich nach Ihrer Kreditanfrage erfahren Sie, ob und in welcher Höhe ein Kredit für Sie möglich ist.
- **Flexibel anpassbar:** Passen Sie Ihren Kredit exakt an Ihre Lebenssituation an – Sondertilgungen sowie Ratenerhöhungen sind jederzeit und komplett kostenlos möglich. Zudem haben Sie die Möglichkeit, Ihre Raten zu reduzieren oder Raten auszusetzen, wenn es finanziell einmal enger wird.



- **Sofortauszahlung:** Der Kredit ist in wenigen Minuten beantragt und wird in Echtzeit auf Ihr Konto ausgezahlt.
- **Kredit per App steuern:** Verwalten Sie Ihren easyCredit bequem über die App – ob Geld auszahlen lassen, Kredit aufstocken oder Raten anpassen.

Ihr Plus an Sicherheit:

Finanzieller Spielraum für die Zukunft

Brauchen Sie zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal finanzielle Unterstützung? Kein Problem: Zusätzlich zu Ihrem Sofortkredit können Sie sich **kostenlos Geld reservieren** (abhängig von Ihrer Bonität).

Wenn Sie spontan etwas davon brauchen, steht Ihnen der Betrag sofort zur Verfügung. Mit nur wenigen Klicks in der easyCredit+ App veranlassen Sie die Auszahlung unkompliziert per Echtzeit auf Ihr Konto.

Haben Sie Fragen zu den genauen Konditionen oder wünschen Sie eine persönliche Beratung? Sprechen Sie uns an – wir sind gerne für Sie da!





„Ein Blechschaden ist kein Beinbruch“

Interview mit dem Sachverständigen
Marco Schmitz aus Holm

Auch kleine Verkehrsunfälle können einen Riesenärger mit sich bringen. Um dem vorzubeugen, ist es gut, bevor es „kracht“ zu wissen, was zu tun ist.

Rrrrums, das hat geknallt – Auffahrunfall! Jetzt erst einmal die Lage sondieren, ist alles soweit in Ordnung? Sind alle beteiligten Personen wohlauf?

Ja, zum Glück! Langsam kommen erste leichte Schocksymptome wie leichtes Zittern und eine eigenartige Aufgeregtheit stellt sich ein, aber zum Glück ist alles halb so schlimm, es war nur ein leichter Auffahrunfall.

So ähnlich haben es wohl schon einige Autofahrer*innen mal erleben müssen.

Die Redaktion hat bei Marco Schmitz, dem Inhaber von „Schmitz Sachverständige“ aus Holm, nachgefragt, wie man sich bei einem solchen Schadenfall am Besten verhält.

Redaktion: Herr Schmitz, was sollte man in einer solchen Situation tun.

M. Schmitz: Die Vorgehensweise bei einem Unfall ohne Personenschaden ist immer ähnlich: Lagechecken, was ist passiert? Gibt es mögliche Folgegefahren aufgrund des Aufpralls, z.B. ist ein beteiligtes Auto auf die Gegenfahrbahn gekommen, kann ich sicher aussteigen (Stichwort: Überholverkehr ...). Wenn alles soweit okay ist, sollte trotzdem geprüft werden, ob die Unfallstelle abzusichern ist, ggf. wenn nötig die geschädigten Autos an die Seite fahren.

Redaktion: Kommt es dann nicht gerade zur Verwischung eventueller Unfallspuren?

M. Schmitz: Das ist leider die Gefahr, trotzdem „Safety first“! Sollte allerdings die Situation nicht überschaubar sein, wäre es das Beste, beide Autos stehen

zulassen. Tauschen Sie mit Ihrem Unfallgegner die Adressen aus mit Namen und Telefonnummer (Ausweise, Fahrzeugschein (ZB1) sowie Versichertendatenkarte zeigen lassen). Angaben notieren oder fotografieren! Rufen Sie die Polizei bei Problemen mit dem Gegner jeglicher Art, bei Verkehrsleitproblemen und natürlich IMMER bei Personenschäden! Bei einem umgänglichen Gegenüber und kleinen Blechschäden sowie in dem geschilderten Fall kann ein Unfallhergang auch ohne Polizei geklärt werden. Sollte es Zeugen geben unbedingt auch diese Kontaktdaten erfassen.

Redaktion: Und die Versicherungsdaten?

M. Schmitz: Sehr wichtig: Tauschen Sie die jeweiligen Versicherungsdaten wie die Gesellschaft, Versicherungsnehmer, Vertragsnummer sowie Kennzeichen aus. Machen Sie außerdem viele aussagekräftige Fotos von den Schäden, dem Unfallort und vor allem davon, wie die Fahrzeuge zueinander stehen. Dann kann später der Unfallhergang rekonstruiert werden. Zur Sicherung Ihrer Ansprüche sollten Sie nun einen Sachverständigen mit der Erstellung eines Gutachtens zur Schadenhöhe beauftragen.

Redaktion: Sollte man sich vor Ort auf Schuldfragen einlassen?

M. Schmitz: Auf keinen Fall! Egal wie eindeutig der Fall zu sein scheint, in so einer Situation ist man nie objektiv. Oft entschuldigt sich der auffahrende Fahrer vorschnell mit den Worten „Ich bin schuld“ und später stellt sich heraus, der Vordermann ist rückwärts gefahren. Ich habe allerdings auch schon erlebt, dass es genau umgekehrt war. Will sagen, lassen Sie sich von niemanden, auch nicht von der Polizei drängen und einschüchtern.



Redaktion: Nachdem alles geklärt und die Versicherung auch zeitnah informiert wurde, geht doch alles seinen Lauf, oder?

M. Schmitz: So sollte es sein. Der Geschädigte gibt sein Auto in die Werkstatt oder macht seinen Anspruch fiktiv geltend, also bekommt die Schadenssumme ausgezahlt und alles ist geregelt. Aber tatsächlich wird es dann oft erst spannend. Man streitet sich über die Schuldfrage oder vielfach gibt es Unstimmigkeiten bei der Schadenhöhe. Wenn man keinen Gutachter beauftragt hat wird der Versicherer einen beauftragen, um die Schadenhöhe festzustellen. Wie man sich vorstellen kann, bewertet dieser im Interesse des Versicherers, der verständlicherweise möglichst wenig zahlen möchte. Deshalb sollte man, wie gesagt, am besten einen eigenen unabhängigen Sachverständigen beauftragen. Damit kann man die Streitigkeiten zwischen Versicherung, Werkstatt und Versicherungsnehmer zwar nicht zwingend verhindern, hat dann aber die

bestmöglichen Chancen, seinen Anspruch durchzusetzen.

Redaktion: Sie sind Vizepräsident im BVSK, also dem Bundesverband der freiberuflichen und unabhängigen Sachverständigen für das Kraftfahrzeugwesen e.V. Was bedeutet der Verein für den Verbraucher?

M. Schmitz: Der Verband ist der größte Verein für freie und unabhängige Sachverständige. Er entwickelt Maßstäbe und Richtlinien, die einen überprüfbaren Mindeststandard festlegen und zeigt, wer qualifiziert ist. Wichtig da der Beruf „Sachverständiger“ nicht geschützt ist.

Redaktion: Selbst kleine Blechschäden sind also nichts für Anfänger. Wie finde ich nun den richtigen Gutachter?

M. Schmitz: Am einfachsten ist es über das Web. Auf der Seite des BVSK (BVSK.de) findet man unter „Suche“ nur qualifizierte und zertifizierte Sachverständige, die die VDI Richtlinie vollständig erfüllen.

Redaktion: Danke!

Anzeige

Wenn Scrollen unter die Gürtellinie geht**Schlecht für den Po: Smartphone auf dem Klo**

(DJD). Eigentlich will man nur kurz aufs Klo. Doch dann noch fix Nachrichten checken, durch soziale Medien scrollen oder E-Mails lesen – und so werden aus zwei Minuten auf der Toilette dank Smartphone ganz schnell zehn. Was harmlos wirkt, kann dem Po mehr zusetzen, als viele ahnen. Tatsächlich sehen Experten einen Zusammenhang mit Hämorrhoidalbeschwerden. Eine aktuelle Umfrage unter 1.000 Betroffenen mit Analproblemen zeigt: 57 Prozent nutzen ihr Handy auf dem WC, bei den 25- bis 39-Jährigen sind es sogar 78 Prozent. Sieben von zehn geben an, dadurch länger sitzen zu bleiben als ursprünglich geplant.

Druck auf die Hämorrhoidalpolster

Genau hier liegt das Problem. Denn beim Sitzen auf der Toi-

lette fehlt dem Beckenboden die Unterstützung – dadurch wirkt der Druck ungebremst auf die Hämorrhoidalpolster. Auch behindert die typische Toilettenhaltung den Blutabfluss aus dem Gewebe. Beide Faktoren können dazu beitragen, dass sich das Risiko für Hämorrhoidalbeschwerden erhöht. In einer aktuellen Studie wurde dies eindrucksvoll bestätigt: So war die Smartphone-Nutzung auf der Toilette mit einer um 46 Prozent erhöhten Wahrscheinlichkeit für vergrößerte Hämorrhoiden verbunden. Dadurch können Beschwerden wie Juckreiz, Brennen, Nässen oder Blutungen auftreten. Unter den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Umfrage wurde am häufigsten über Juckreiz (76 Prozent), das Gefühl einer unvollständigen



Richtig trinken beim Sport: Magnesium, Hydrogencarbonat und Natrium können dazu beitragen, die Leistungsfähigkeit zu fördern.

Foto: DJD/Informationsbüro Heilwasser/Krakenimages.com - stock.adobe.com

Darmentleerung (68 Prozent) und Brennen (53 Prozent) geklagt.

Auf die Sportart kommt es an

Nicht nur das Smartphone steht im Verdacht, Beschwerden zu begünstigen. Auch beim Sport kommt es auf das richtige Maß an. Während Spaziergänge oder Nordic Walking die Verdauung unterstützen können, belasten Radfahren, Reiten oder intensiver Kraftsport den Beckenbereich stärker. Mehr als jeder Vierte (26 Prozent) berichtet von Beschwerden beim oder nach dem Sport. Trotzdem suchen viele keine Hilfe. 58 Prozent der Befragten verzichten auf den Gang in Praxis oder Apotheke. Dabei können rezeptfreie Salben wie Posterisan akut mit Lidocain gegen Schmerzen und starken

Juckreiz oder Hämorrhoidensalben und Zäpfchen wie Faktu lind mit dem pflanzlichen Wirkstoff Hamamelis bei Juckreiz, Brennen und Nässen in frühen Stadien eingesetzt werden.

Was jeder selbst tun kann

Bei Blutungen, Schmerzen und anhaltenden Problemen sollte die Ursache allerdings immer ärztlich abgeklärt werden. Darüber hinaus sind unterstützende Maßnahmen wie die Anpassung des Lebensstils ratsam. Tipps hierzu finden sich beispielsweise unter www.pogesund.de. So kann eine ballaststoffreiche Ernährung ebenso hilfreich sein wie ausreichende Flüssigkeitsaufnahme, täglich 20–30 Minuten gehen und vor allem kurze Toilettengänge.

**STEINMETZBETRIEB GMBH**

- Grabmale
- Restaurierung
- Natursteinarbeiten
- Gutachten

Meisterbetrieb-Innungsmitglied-Ausbildungsbetrieb

Egenbüttelweg 4,
22880 Wedel
Tel.: 04103 / 81203
www.pahl-steinmetz.de

*mit großer Außenterrasse*Besuchen Sie uns in Holm**Rißler-Hof
Café & Bleibe**

Inhaberin: Dörte Rißler-Gülck

Genießen Sie den wunderbaren Blick von unserer großen **Terrasse** auf die Elbmarsch. Unser liebevoll eingerichtetes **Hof Café** lädt mit seiner großen Auswahl an **selbstgemachten Kuchen** und Torten zum Verweilen ein

Im Ort 16
25488 Holm • Tel: 04103 / 701 99 77

info@rissler-hof.de
www.rissler-hof.de

Mit der Fahrschule Good Ride und der Fahrschule Good Ride Truck sicher in die Zukunft – AZAV-zertifiziert

Mobilität bedeutet Freiheit, Selbstständigkeit und neue berufliche Chancen. Die Fahrschule Good Ride steht für moderne Ausbildung, persönliche Betreuung und transparente Strukturen – sowohl für Deinen privaten Führerschein als auch für Deine berufliche Qualifikation.

AZAV-Zertifizierung – Deine Vorteile!

Die AZAV-Zertifizierung bestätigt, dass unsere Maßnahmen und internen Abläufe regelmäßig geprüft werden und hohen Qualitätsstandards entsprechen.

Für Dich bedeutet das:

- Anerkannte und geprüfte Bildungsmaßnahmen
- Möglichkeit der Förderung durch die Agentur für Arbeit oder das Jobcenter (z. B. über einen Bildungsgutschein)
- Transparente Strukturen und professionelle Organisation
- Hohe Qualitätsstandards in Theorie und Praxis

Private Führerscheine – Freiheit für Deinen Alltag

Ein Führerschein ist mehr als nur ein Dokument – er bedeutet Unabhängigkeit im Alltag, Flexibilität im Beruf und neue Möglichkeiten im Leben.

PKW-Führerschein

Wir begleiten Dich Schritt für Schritt vom Theoriestundenunterricht bis zur praktischen Prüfung. Dabei legen wir großen Wert auf sicheres und verantwortungsbewusstes Fahren – nicht nur für die Prüfung, sondern für viele Jahre Fahrpraxis.

Motorradführerschein

Freiheit auf zwei Rädern: Mit professioneller Anleitung, gezieltem Training und moderner Methodik bereiten wir Dich optimal auf Deine Motorradprüfung vor.

Flexible Unterrichtszeiten ermöglichen Dir eine Ausbildung, die sich ideal mit Schule, Ausbildung oder Beruf vereinbaren lässt.

Berufliche Ausbildung & Weiterbildung

Neben privaten Führerscheinen bieten wir Dir auch:

- LKW-Führerschein für den privaten oder gewerblichen Güterverkehr
- Weiterbildung nach BKrFQG für Berufskraftfahrerneues Jahr 2026!

Online anmelden – schnell & unkompliziert

Du kannst Dich bei Good Ride ganz bequem online anmelden.

Einfach QR-Code scannen, Unterlagen erhalten und direkt starten – ohne unnötigen Papieraufwand. Unser Team steht Dir jederzeit beratend zur Seite.

Ein Führerschein muss nicht teuer sein

Viele denken, ein Führerschein sei automatisch mit hohen Kosten verbunden. Doch bei der Fahrschule Good Ride gilt:

Transparenz, faire Preise und individuelle Beratung.

Wir informieren Dich offen über alle anfallenden Kosten und erstellen gemeinsam mit Dir einen realistischen Ausbildungsplan. Durch eine strukturierte Ausbildung, effektive Vorbereitung und den Einsatz des Fahrsimulators können unnötige Zusatzstunden vermieden werden – das spart Dir Zeit und Geld.

Dank unserer Erfahrung und professionellen Planung helfen wir Dir, Deine Ausbildung effizient zu gestalten. Qualität bedeutet für uns nicht hohe Preise, sondern nachhaltigen Lernerfolg.

Jetzt starten!

Ob privat oder beruflich – mit der Fahrschule Good Ride investierst Du in Deine Zukunft.

Melde Dich online an oder lass Dich persönlich an einem unserer 10 Standorte beraten.

Folge uns auf Social Media

DEINE ANMELDUNG

Jetzt online - bequem von überall

So einfach geht's:

QR-Code scannen – direkt in der Fahrschule oder überall dort, wo Du unseren QR-Code findest.

Daten eingeben – Name, Adresse und alle Infos sind in wenigen Sekunden eingetragen.

Anmeldung abschicken – und schon bist Du bei uns registriert!

Verpasse nicht Deinen Platz! Die Anmeldung ist rund um die Uhr verfügbar – scanne einfach den QR-Code und melde Dich bequem an.

04122 / 3920

info@fahrschule-goodride.de

www.fahrschule-goodride.de

entsprechend	Unsin reden	Krankheits- erreger (Mz.)	englisch: Zeit	Zeichen d. physik. Atmo- sphäre	türk. Staats- mann † 1993	Niveau (engl.)	Stadt in Argen- tinien (La ...)	Gegenteil von 'Altes'	Form der Begrü- ßung	englisch: ver- suchen
						Karne- vals- gremium				
schlimme Lebens- lage	medizi- nische Injektion		10			Männer- kurz- name	Gegen- teil von unter			2
		Roman von Jane Austen			Rufname der Design- erin Joop			spani- scher Männer- name	griechi- scher Buch- stabe	
Hotel- diener	stein- zeitliche Wohn- stätte	Haupt- stadt Kasch- mirs		Jubil- welle im Stadion (2 W.)			Gründer Saudi- Arabien (Ibn)			ein Ori- en- tale
Vorname d. Komi- kers Moser							franzö- sische Atlantik- insel	Film von Steven Spiel- berg		
Kompo- nist von 'Aida'	grobe Skizzen, Pläne	engli- sche Brief- anrede						'Wunder- doktor'		
							tschechi- scher Name der Eger			
							Fremd- wortteil: Nerven			
Körper- stellung	Berg- bach						dänische Autorin † 1951			
Abdich- tungs- material	1								3	
gego- renes Milch- produkt	viel- seitiger Sach- bericht	nord. Göttin der Jugend					Milch- rück- stand	ein Som- mer- café	biblische Bez. für das Pa- radies	nigeria- nischer Bundes- staat
							Ritter der Artus- runde			
englisch: rot							ein Kon- tinent	wegen, weil		
gehörnter Wald- geist			6							
italie- nischer Name des Ätna							musika- lischer Halbton	japani- sches Theater- spiel		
Halb- insel auf Malta	er- muntern	Futter- mittel						Gemüse- pflanze	Augen- prüfun- gen	
							Helden- gedicht			
	7						zuver- sicht- lich	ein Finne		
kristal- liner Schiefer	offener Sommer- schuh						Buddhis- musform in Japan		ein Kloster- staat (Griech.)	
Igel als Comic- figur				prakt. Nutzung von Geräten			altgriech. Philo- sophen- schule	roter japan. Edel- stein		
Erdzeit- alter	erfolg- reiche Schlager			franz. Kompo- nist † (Erik)		Energie- einheit (Abk.)	Brauch			
		wilde Acker- pflanze				dunkles engli- sches Bier		Abk.: durch Gesetz	Abk.: Haus	
Angeh. einer christl. Sekte	franzö- sisch: dich	Kfz-Z. Olden- burg		Film- szenen- teile			Pariser Gold- schmied † 1850			
			8			Erlös, Aus- beute			Initialen Spiel- bergs	
Film mit Jodie Foster				Stamm in Ghana	5					



Sandra Kirscht
Zertifizierte LRS-Trainerin
*Lesen und Schreiben –
Schritt für Schritt zum Erfolg.*



**In 7 Tagen zum Erfolg
Gegen die
Legasthenie
gibt es eine
Therapie**

**Probleme beim Lesen
und Schreiben?**

Ich kann dir helfen! Mit einem intensiven 7-Tage-Kurs nach der bewährten LRS-Deutschland-Methode von Sigrid Walter. Du erzielst bereits in kurzer Zeit deutliche Fortschritte beim Lesen, Schreiben und Lernen.



Sandra Kirscht
Altenfeldsdeich 4a
25489 Haseldorf
T 01556 7151738
www.lrs-trainerin-sandra.com



Lehm zeigt Farbe

Naturwerkstoff für zeitgemäßes Design und ein angenehmes Raumklima



Wand- und Deckengestaltungen mit dem mineralischen Naturbaustoff Lehm vertragen sich hervorragend mit modernen, hellen Wohnkonzepten.

Foto: DJD/naturbo

(DJD). Klare Linien, elegante Oberflächen und harmonische Farben prägen heute viele moderne Wohnkonzepte. Dass sich ausgerechnet Lehm perfekt in diesen Einrichtungsstil einfügt, überrascht zunächst. Doch der traditionelle, rein mineralische Natur-Baustoff hat sich längst von seinem rustikalen Image verabschiedet und eröffnet heute vielseitige Gestaltungsmöglichkeiten.

Von warmen Erdtönen bis zu kräftigen Akzenttönen

Ob puristisch, skandinavisch oder im angesagten Industrial Style – moderne Lehmprodukte passen zu so gut wie jedem Wohn- und Einrichtungsstil. Glatte Wandflächen, feine Strukturputze oder individuell gestaltete Akzentwände schaffen eine hochwertige Optik mit natürlichem Charakter. Auch farblich ist weit mehr möglich als klassische Braun- oder Beigetöne. Klassisches Weiß, dezente Grau- und Sandnuancen, sanfte Pastelltöne oder kräftige Akzentfarben eröffnen viel Spielraum für persönliche Wohnideen. Die

natürlichen Oberflächen verleihen Räumen dabei eine besondere Tiefe und wirken zugleich ruhig und zeitlos.

Gut für das Wohnklima

Neben der Gestaltung überzeugt Lehm auch durch seine wohngesunden Eigenschaften. Der natürliche Baustoff kann Feuchtigkeit aus der Raumluft aufnehmen und bei Bedarf wieder abgeben. So trägt er zu einem ausgeglichenen Raumklima bei. Darüber hinaus kommt Lehm ohne problematische Schadstoffe aus und kann dazu beitragen, Gerüche sowie bestimmte Luftschadstoffe zu reduzieren. Gerade in Wohn-, Schlaf- oder Arbeitsräumen schätzen viele Menschen diese Kombination aus natürlicher Optik und spürbar angenehmer Atmosphäre. Unter www.naturbo.de gibt es Inspirationen für modernes Wohnen mit Lehm

sowie Webinare und praktische Tipps für die Verarbeitung von Lehm-Trockenbauplatten, Putzen und Farben.

Selbst gestalten mit Lehm

Das dort vermittelte Wissen lässt sich anschließend direkt in die Praxis umsetzen. Die natürlichen Bausysteme mit einem hohen Vorfertigungsgrad erleichtern gerade Heimwerkern den Einstieg und machen die Verarbeitung deutlich einfacher. Ergänzend stehen Lehmputze und -farben für die individuelle Gestaltung der sichtbaren Wandoberfläche zur Verfügung. Besonders wirkungsvoll sind einzelne Akzentwände, Nischen oder kleinere Räume wie das Arbeits- oder Schlafzimmer. So gelingt der Einstieg in natürliches Bauen und Renovieren Schritt für Schritt.

TIMO HÖRBURGER GmbH & Co.KG

Heizung • Bad & Fliesenarbeiten

Planung aus einer Hand

Klaus - Groth-Str. 22
25491 Hetlingen

Tel.: 04103-189 45 44
info@th-sanierung.de



Hotel & Restaurant Ladiges Gasthof



- Deutsche Küche und Spezialitäten der Saison
- Hotelzimmer mit DU/WC, Telefon und TV
- Verschiedene Räume für Ihre Festlichkeiten und Veranstaltungen

TERMINE IM HERBST 2026

Schnitzel-Büffet

Freitag, den
27. Nov.
18:30 Uhr

Mehlbüddel-Essen

Mittwoch, den
21. Okt. und 18. Nov.
12:00 - 14:00 und 17:30 - 20:00 Uhr

Schwarzsauer-Essen

Freitag, den
4. Nov. und 2. Dez.
12:30 - 14 und 17:30 - 20:00 Uhr

Gänse-Essen

Mi 11. Nov. 12:00 - 14:00 und 17:30 - 20:00 Uhr
Do 12. Nov. 12:00 - 14:00 und 17:30 - 20:00 Uhr
Fr 13. Nov. 12:00 - 14:00 Uhr
Sa 14. Nov. 12:00 - 15:00 und 17:30 - 20:00 Uhr
So 15. Nov. 12:00 - 15:00
ab 6 Pers., weitere Termine auf Anfrage

Jetzt schon an Weihnachten denken. Reservierungen, für alle Ihre Feste, ob GROß oder klein, nehmen wir gern entgegen.

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 12 - 14 und ab 16.30 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage ab 11 Uhr
Montag Ruhetag (Rezeption 17 - 20 Uhr)

25488 Holm

Hauptstr. 14

Tel.: 04103 - 93070

www.ladiges-gasthof.de



Wärmewende,
powered bei
Phillip.

deine-stadtwerker-wedel.de

STW | STADTWERKE
WEDEL





Welche Einkaufsmöglichkeiten und Organisationen gibt es in Hetlingen?

Hetlingen

Tipps für alle Neubürger und Neubürgerinnen und für alle Menschen, die auf der Suche sind.

(ASP = Ansprechpartner, Ortsmittelpunkt = Musikschule Baumgart, Hauptstraße 37)

Lebensmitteleinkauf

Backwaren 1 mobiler Bäcker	Bäckerei Krohn (Haseldorf) Ortsmittelpunkt an der Hauptstraße gegenüber „Baumgartmusik“ freitags 6 bis 8 Uhr
Lebensmittel	Einkaufsfahrt mit Gemeindebus jeden Donnerstag 9 Uhr ASP: Renate Kokartis, ☎ 04103/ 3864 (bitte vorher Kontakt aufnehmen)
Obst/ Gemüse	Obsthof Schuldt, Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, am Wochenende 8 bis 16 Uhr, Selbstbedienung, Achter de Höf
Grillhähnchen	Mobile Grillstation, Ortsmitte, Montags 11 bis 18 Uhr
Gaststätte	Olive am Elbdeich, Schulstraße 7, Greek Restaurant, Montag bis Samstag 17 bis 22 Uhr, Sonntag 12 bis 22 Uhr, Dienstag Ruhetag ☎ 04103/ 80 88 959

Einrichtungen der Gemeinde

Freiwillige Feuerwehr	Schulungen, Übungsabende, Einsätze, Jugendfeuerwehr Holm/ Hetlingen Tag der offenen Tür (alle 2 Jahre) ASP: Wehrführer Björn Albert ☎ 01515/ 43 500 34
Kindertagesstätte	Kita-Träger: DRK Hetlingen Hauptstraße 65 b ☎ 04103/ 1800 520 E-Mail: Kita38@drk-kreis-pinneberg.de
Jugendraum	In der Mehrzweckhalle (MZH) Träger: Gemeinde, Mittwochs 15 bis 18 Uhr, ASP: Sven Kahns ☎ 0171/ 6846 885
Waldkindergarten	Verein Hetlinger Naturkinder e.V. Naturkindergarten ab 3 Jahren Bredensrücken, am Ende der Sackgas- se hinter dem Spielplatz ☎ Vorstand: 0176/ 4817 1011 ☎ Leitung: 0176/ 8788 7727 E-Mail: Kontakt@hetlinger-naturkinder.de www.hetlinger-naturkinder.de

Evangelische Kirche

Evangelische Kirche St. Gabriel Haseldorf/ Hetlingen	Hetlinger Kapelle mit „Jugendhaus“ (Raum neben der Kirche) für Jung und Alt: verschiedene kirchliche Veranstaltungen auch anderer Vereine, Seniorennachmittag im „Jugendhaus“: Jeden letzten Freitag im Monat, 15 Uhr, ASP: Pastor Nagel ☎ 04129/ 241 (Religionszugehörigkeit offen) Jeden 2. Sonntag im Monat Gottesdienst um 10 Uhr
---	---

Soziale Einrichtung

DRK Deutsches Rotes Kreuz	Ausfahrten, Gesundheitsvorträge, Blutspendeaktionen, Theaterbesuche u.a., ASP: 1.Vors. Ute Seifert, ☎ 04103/ 85 916 oder 0174/ 389 2127, Kniffeln , jeden 2. Freitag im Monat, 15 Uhr. Skat , jeden 1. und 3. Montag im Mo- nat, 14 Uhr. Jeweils im Jugendraum der Kirche Hetlingen. Spielekreis, Tanzen im Sitzen und Gedächtnistraining: ASP: Nina Berg, ☎ 04103 / 900 0504
De Notnogels	Nachbarschaftshilfe, um in All- tags-Notfällen unkompliziert zu helfen. ASP: Jana Sell ☎ 04103/ 1800 527
Sozialverband Deutschland	Beratung und Hilfe in sozialen Ange- legenheiten und zu Sozialgesetzen, regelmäßige Veranstaltungen und Feste, Ortsgruppe Haseldorf/Hetlin- gen. ASP: Ellen Ibing ☎ 04129/ 1269

Sport

Sport Allgemein	HMTV – Hetlinger Männerturnver- ein von 1903 e.V. (auch für Frau- en, Jugendliche und Kinder) siehe HMTV-Angebote Internetseite: www.hetlingermtv.de ASP: 1. Vors. Robert Wieber ☎ 0170/ 210 4646
Wassersport	WSVH (Wassersportverein Hetlingen) ASP: 1.Vors. Frank Traut ☎ 01515/7061 3290

**Reitsport**

Reitgemeinschaft Grüner Damm
☎ 04103/ 896 94

Angelsport

Angelsportverein Haseldorfer Binne-
nelbe (zusammen mit Haseldorf und
Haselau) ASP: 1. Vors. Stefan Nickels
☎ 04129/ 952 05

Kultur**Plattdütsch
Krink**

Jeden 2. Montag im Monat, 15 Uhr, im
Jugendhaus. ASP: Gerlinde Körner
☎ 04103 / 874 12

Theaterbesuche

Unregelmäßiges Angebot für ausge-
wählte Theatervorstellungen, größ-
tenteils in Hamburg mit gemeinsamer
Fahrt im Gemeindebus. ASP: Renate
Springer-König, ☎ 04103/ 827 84,
Thomas Crefeld ☎ 0173/ 9373 547

Chöre**Chöre**

Männergesangsverein MGV
ASP: 1.Vors. Christian Lühns
☎ 0172/ 4058 348
Frauenchor MarschMelos e.V.
ASP: 1. Vors. Margit Tolle
☎ 0151/ 5692 0361
Elbkinderchor
ASP: Manuela Teichmann
☎ 0175/ 8002 316

Weitere Vereine und Verbände**Umwelt**

Arbeitsgemeinschaft (ARGE)
Umweltschutz Haseldorfer Marsch
ASP: Ralf Hübner
☎ 04103/ 879 21

Jagd

Jagdgemeinschaft Hetlingen
ASP: Hinnerk Groth
☎ 04103/ 1894 600

Parteien**CDU**

Christlich-Demokratische Union
ASP: Jens Körner
☎ 04103/ 870 24

FW

Freie Wahlgemeinschaft
ASP: Thomas Crefeld,
☎ 0173/ 9373 547

Besondere Veranstaltungen in Hetlingen**Kindergrün**

jährlich vor den Sommerferien Umzug
der Grundschulkinder und 84 6136

**Schach-
blumenfest**

April/Mai, Veranstalter: ARGE Um-
weltschutz und Elbmarschenhaus,
Haseldorf. Hetlingen vor dem alten
Deich. Infos zur Blüte:
☎ 04129 / 9554 910

Oktober		Herbstferien 12. Oktober - 24. Oktober 2026		
SO	04.10.	10.00 Uhr	Plattd deutscher Erntedankgottesdienst mit der Landjugend und Chor	Kirche Haseldorf
MI	07.10.	19.30 Uhr	Gemeindevertretung	Raum Idenburg
SA	10.10.	19.00 - 10.00 Uhr	HMTV-Sportnacht für Kinder mit Hallenübernachtung (von 9 – 15 J.)	MZH
SO	11.10.	11.00 Uhr	Sozialverband Jubiläumsfeier	Haselauer Landhaus
FR	30.10.	18.00 Uhr	Laternenumzug mit Spielmannzug Appen	Start und Ziel MZH
SA	31.10.	15.00 Uhr	Reformationsgottesdienst	Moorrege
SA	31.10.	19.00 - 21.00 Uhr	HMTV-Halloween-Kinder-Party von 8-15 Jahre (Hallensperre FR 15 - SO)	MZH
November				
Fr	06.11.	19.30 Uhr	CDU Jahreshauptversammlung	Raum Giesensand
SO	08.11.	11.00 Uhr	Jahresterminkalender, Planungsrunde	Raum Idenburg
SA	14.11.	10.00 Uhr	CDU Grünschnittabfuhr	Gemeindegebiet
SO	15.11.	09.00 Uhr	Volkstrauertag mit Chor Marsch-Mel(l)os	Kirche Hetlingen
SO	15.11.	10.00 Uhr	Volkstrauertag mit Kirchenchor	Kirche Haseldorf
MI	18.11.	19.00 Uhr	Buß- und Bettaggottesdienst	Haselauer Kirche
MI	18.11.	19.30 Uhr	Sozial- und Kulturausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SO	22.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	St. Gabriel-Kirche
MI	25.11.	19.30 Uhr	Bau-, Umwelt- und Sportausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
Dezember				
MI	02.12.	19.30 Uhr	Finanzausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SO	06.12.	17.00 Uhr	Adventskonzert mit Nonstop shining	Kirche Haseldorf
MO	07.12.	14.00 Uhr	Weihnachtsfeier Krink mit Sparschweinschlachten	Jugendraum Kirche
SA	12.12.	15.00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier (Hallensperre FR 18.30 Uhr)	MZH
SO	13.12.	14.00 - 18.00 Uhr	15. Hetlinger Weihnachtsmarkt (Hallensperre SA und SO ganztags)	Lichthof und MZH
MI	16.12.	19.30 Uhr	Gemeindevertretung	Raum Idenburg
DO	31.12.	11.00 - 13.00 Uhr	Hetlinger Silvesterlauf	Start und Ziel MZH



BAN SUAN WELLNESS

Inh. Khamlar Paschke

 **Traditionelle Thaimassage**
60 min 50,--€

 **Fußreflexzonen Massage**
45 min 40,--€
30 min 30,--€

 **Kräuterstempel Massage**
60 min 60,--€

 **Hot Stone Massage**
60 min 60,--€

 **Aromaöltherapie**
60 min 50,--€

 **Body Peeling**
60 min 60,--€

 **med. Fußpflege** 30,--€
Maniküre 30,--€



Mit einem Gutschein für eine Thai Spa & Wellness Massage
verschenken Sie Gesundheit, Freude, Entspannung und Wohlbefinden!

25491 Hetlingen Terminvereinbarung unter:
Op de Weid 8 04103 / 701 81 03 + 0171 / 227 78 66

**Redaktions- und Anzeigenschluss für die
nächste Ausgabe ist der 14. November 2026**

IMPRESSUM

Hetlinger Bote

Erscheinungsweise: 4 x Jährlich vor
den Ferien

Auflage: 1.300 Exemplare

Verteilung an alle Haushalte in
Hetlingen, Holm

Auslage im Bürgerbüro usw.

Herausgeber:

Werbeagentur & Fotografie Plautz
Deichreihe 46 · 25489 Haseldorf
Tel.: 04129 / 955 633 · info@plautz.de
www.plautz.de und
www.fotografie-plautz.de

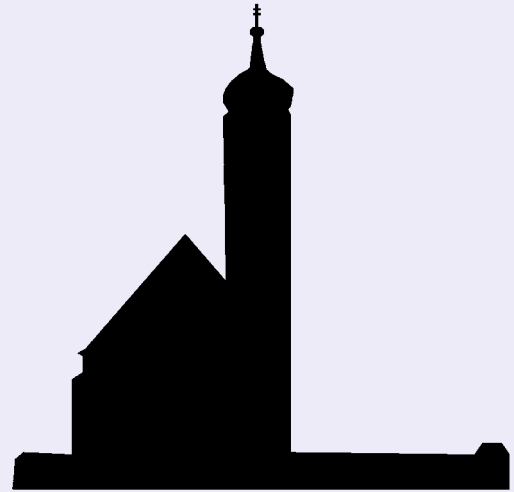
Anzeigen:

Werbeagentur & Fotografie Plautz

Verantwortlich für den Inhalt im

Gemeinde Teil: Gemeinde Hetlingen

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und
Fotos wird keine Haftung übernommen. Wir
behalten uns das Recht vor, Artikel zu kürzen.
Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht
in keinem Fall. Mit Namen oder Buchstaben
gekennzeichnete Artikel müssen nicht der
Meinung der Redaktion entsprechen. Für telef.
aufgegebene Anzeigen wird keine Haftung
übernommen. Von uns entworfene Anzeigen
oder Texte bleiben auch nach Veröffentlichung
unser Eigentum, jede Verwendung, Ablichtung,
Vervielfältigung oder Veröffentlichung in
anderen Zeitungen bedarf der ausdrücklichen
Genehmigung.



Kirchen in Geest und Marsch

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Haselau

Heilig-Dreikönigskirche

Haselau Dorfstraße 18, 25489 Haselau

Tel.: 04122 8011

Fax: 04122 8012

kirche-haselau@foni.net · www.kirche-haselau.de

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Moorrege-Heist

St. Michaelis Kirche Moorrege

Kirchenstraße 55, 25436 Moorrege

Tel.: 04122 81111

Fax: 04122 967750

kgm-moor-heist@versanet.de · www.kirche-moorrege-heist.de

St. Gabriel Kirche Haseldorf

Gemeinde St. Gabriel Haseldorf und Hetlingen

Marktplatz 4, 25489 Haseldorf

Büro: Tel.: 04129/241

Fax: 04129/975447

www.kirche-haseldorf.de

Sprechzeiten: Montags: 8.00 - 12.00 Uhr

Dienstags 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Donnerstags 8.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch + Freitag geschlossen

Ev.-Lutherische Kirchengemeinde Wedel

Gemeindezentrum Holm, Martin-Luther Kirche

Steinberge 18, 25488 Holm

Tel. 04103-82092 oder -918103

schmidtpott@kirchengemeindewedel.de

Mittwoch + Freitag geschlossen

Katholische Kirchengemeinde Heilig Geist

St. Marien Wedel

Mühlenweg 4, 22880 Wedel

www.heilig-geist-wedel.de

Tel.: 04103-21 54, Fax: 04103-84 34 5

gemeindebuero.wedel@pfarreihlmarin.de

Christkönig Uetersen

Sophienstraße 12-14, 25436 Uetersen

www.heilig-geist-wedel.de

Tel. 04122-4 50 50, Fax: 04122-90 02 59

gemeindebuero.uetersen@pfarreihlmarin.de



WICHTIGE ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN



ÄRZTE

Antje Klein

Dr. Simon Porschek

Dr. Christina Quellmann

Haseldorf, Kamperrege 11,
Fachärzte für Allgemeinme-
dizin,

Tel.: 04129 / 292

Dr. med. Ella Lioznova

Holm, Twiete 5

Tel.: 04103 / 5054

Ärztehaus Heist

Dr. med. André Plümer

Dr. med. Silke Renner

Dorothee Capptuller

Lena Koopmann

Heist, Lehmweg 51a

Tel.: 04122 / 82230

aerztehaus-heist.de

Dr. med. Nicoletta Dancau

Moorrege, Wedeler Chaussee 43

Tel.: 04122 / 853737

Zahnärzte

C. Pook

Hauptstraße 25, Holm,

Tel.: 04103 / 88684

Jürgen Schakat

Lehmweg 53, Heist

Tel.: 04122 / 83318

Apotheken

Elbmarsch-Apotheke

Maria Mowinski

Lehmweg 51, Heist

Tel.: 04122 / 82050

Apotheke An der Alten

Schmiede

Catharina Schulz

Hetlinger Straße 1, Holm

Tel.: 04103 / 87575

Krankenhäuser

Regio-Klinikum Elmshorn

Agnes-Karll-Allee 2

25337 Elmshorn

Telefon 04121 / 798-0

Regio-Klinikum Pinneberg

Fahltskamp 74

25421 Pinneberg

Telefon 04101/ 217-0

Ärztlicher Notdienst

01805 119292

Amt Geest und Marsch Südholstein

Wedeler Chaussee 21

25492 Heist

04122 854-0

Fax 04122 854-140

www.amt-gums.de

info@amt-gums.de

Öffnungszeiten:

Montag 8.00-12.00 Uhr
14.00-18.00 Uhr

Dienstag 08.00-12.00 Uhr

Donnerstag 8.00-12.00 Uhr

Freitag 8.00-12.00 Uhr

Sprechzeiten für den Bereich
Bürgerservice nur mit vorheri-
ger Terminvereinbarung!

Natürlich können Sie auch
gerne Termine außerhalb der
Öffnungszeiten vereinbaren.

Ortsbezogene Informationen und Anzeigen

Hetlinger Bote

Kostenloses Mitteilungs-
blatt der Gemeinde für
alle Haushalte, 1 Ausga-
be pro Quartal, Veran-
staltungskalender und
wiederkehrende Termi-
ne, Informationen über
Ereignisse im Ort und
weitere Artikel

Kirchengemeindebrief

der St.Gabriel Gemeinde
Haseldorf/ Hetlingen an
alle Haushalte,
1 Ausgabe pro Quartal

Internet Gemeinde

www.amt-gums.de



Apotheke
an der Alten
Schmiede



Catharina Schulz
Apothekerin

Hetlinger Straße 1
25488 Holm

Tel.: 0 41 03/ 8 75 75

Fax: 0 41 03/ 902 06 40

Apotheke.Holm@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr

Sa.: 08.30 - 13.00 Uhr

Auflösung des Rätsels

D F V O L P N H
 K A L A M I T A E T E L F E R R A T
 N S P R I T Z E V A U E B E R
 P A G E E M M A J E T T E N Y
 C L N E L A O L A S A U D
 H A N S I F D U
 B R I F D U
 V E R D I O H R E
 K N I E N N E U R
 T A A S I C K
 W E R G M O L K E
 U A E E
 K E F I R E R E K
 R E D I D A
 F A U N A S I E N
 E T N A O D N O
 U G F I S
 M A R F A E P O S
 G N E I S R L L G L I V E
 I S A N D A L E T T E Z E N H
 M E C K I E I N S A T Z A A T
 I H I T S M I E R S I T T E
 P E R M R A D E S T O U T H S
 R E I T T A K E S O D I O T
 M E T H O D I S T E R T R A G S S
 N E L L E W E

WELTWUNDER



Wedels Wasser- und Wellness-Welt



Gutscheine für eine Auszeit!

Eine kleine, wohltuende Flucht aus dem Alltag:

Wer Wertgutscheine fürs Schwimmen, Fünf-Sterne-Sauna, Wellness und Massagen erwirbt, bereitet sich und seinen Lieben schöne Stunden in Zeiten, in denen man sich Erholung verdient hat.

Erhältlich an der Rezeption und in unserem Onlineshop auf www.shop.badebucht.de

DIE BADEBUCHT • Am Freibad 1 • 22880 Wedel • Tel.: 04103 / 91 47-0 • info@badebucht.de • www.badebucht.de



GOLDFELD GUT HASELDORF • GASTRONOMIE



Unsere Herbst- & Winterabende

UNSERE TERMINE IM ÜBERBLICK



Schnitzelabend

Freitag, 16. Oktober
ab 18:00 Uhr



Grünkohlabend

Freitag, 30. Oktober
ab 18:00 Uhr



Pokerabend

Samstag, 7. November
ab 19:00 Uhr



American Diner

Freitag, 20. November
ab 18:00 Uhr



Adventsmenü (1. & 3. Advent)

29. Nov. & 13. Dez.
ab 12:30 Uhr

Anmeldung **telefonisch oder per E-Mail erforderlich**

Tel. 04122 / 999430 oder 853520 • info@gcgh.de • Details jeweils spätestens 14 Tage vorher auf unserer Homepage